

گومانی مټ دی لای غټ زالی . . کاو ج لال

[بڅوښندنو داگرتنې ئم باب ته بڅو فرماتې PDF کلیکي
ئېر بکښ . .](#)

پټک) کس و سرردم

ئې بو حاميد محمدمد ئېبن محمدمد ئلغلټ زالی کوټی سرردم مکی
ته نگزاوید. ناککی ئایینی، هزری، پارټ پټستی مټ لاکان و
ملکټ چیان بټ رانټ ر دټ سټا تداران، لټ ناوچوونی دټ وټ تی گشتگیری
خټ لافټ و سررهټ دانی چټ ندین دټ وټ ته چکټی ناوچټی، مټ رکی ئو
سرردم مټ بوون کټ تهیدا غټ زالی ها ته جیهانټو: ساټی 1058 لټ توس /
خټ راسان. ئو و ئټ حمټ دی برای هټ شتا زارټ ک بوون کاتټ ک باوکیان
مرد، وټ لټ هټ فاټ مکی باوکیان کټ سټ فی بوو، ئټ رکی پټ روټ ردټی
هټ ردوکیانی لټ ئټ سټ گرت: لټ “مټ درټ سټ” خستنیټ بټر خوټ نندن، بټو
ټټ ټټ شټو کټ شټی شوټنی گوزټ رانیان لټ کټ بټو.

پټ روټ ردټی غټ زالی لټ سرټ شټ وازی باوی کولتوورټ کټی بټ رخرا: قورئان،
حټ دیس، یاسا. ئټ و جا لټ ته مټ نی 19 ساټ اندا ټټ ټټ بټ نیشاپور و لټ
“نیزامیټی” ئو بو بټ فټ رخوازی زانای بټ ناو بانگ زیائټ لدین
ئټ لجووټی نی (1028-1085) کټ نازناوی ئیمام ئټ لټ مټ ینی پټ درابوو.
پټ دټ چټ غټ زالی لای ئټ مټ زانای 7 تا 10 ساټ زانستی کټ لام، لټ گیک،
دیالټ کتیک و فټ لسټ فټی خوټ ندټت. ئو درټ نگتر بټ واژټی
“شټ خټ کټ مان” ناوی ئټ لجووټی نی دټ بات، بټ یټ گریمانټ دټ کرټ کټ ئو
مامټ ستایټ هټ روټ ها ټټ بټ ری کرټت بټ نټو سټ فیزمیش.

نیزامیټی یټ کټک بوو لټ و نټ فټ رگټ یټ کټ نیزام ئټ لمولک، گټ ورټ
وټ زیری ئالټ ئارسلان کټ سوټ تانی دټ وټ تی سټ لجوقی (1063-1092) بوو،
دایمټ زرانندن. مټ زهټ بی سوننی بنټ تی ئټ مټ دټ وټ تی سټ لجوقیټ کان
بوو، وټ زیریش نټک ته نیا سټ ربازیانټ لټ دژی باتینیټ کان دټ جټ نگی،
بټ کو هټ روټ ها سیاسی- ئیدیټ لټ گیانټ: نیزام ئټ لمولک بټ کردنټ وټی
ئو مټ درټ سانټ کټ ته کټا ناوی ئو خټ یان لټ نرا، دټ یویست تیټ لټ گیی
سوننی لټ دژی شیعهټ ئیسماعیلیټ کان برټو پټ بدات. ئو پشگیری
مټ درټ سټی ئټ شعټ ریټی دټ کرد کټ غټ زالیټ سرټ بټو مټ درټ سټی بوو و
کاریگټ رانټ بټ شداریی لټ مټ ناکټ کیټ ئیدیټ لټ گیټ دا کرد.
دوای مټ رگی ئټ لجووټی نی، غټ زالی لټ ته مټ نی 27 ساټ اندا نیشاپوری

بەجەشت و بێ یشت بە موئەسکەر کە بارەگای سەرکەوتنی دەرستەدارانی
سەلجوقی بوو. ئێ و شەش ساڵی لە سەررای نیزام ئەلمولک بەسەربرد،
پاشان ساڵی 1091 لەسەر داوای وەزیر بێ یشت بە مەدرەسەیی نیزامییە
لە بەغداد و لەو 5 ساڵ وەک مامەستا خەریکی وانەبەژی بوو. بەم
شەوێکە غەزالیی 33 ساڵان یەکەک لە بەتاڵترین پەستە ئاینییەکانی لە
دەوڵەتدا پەندرا. زەر لە نووسینە یاسایی و تەئەللەگیەکانی
دەگەڵەندوو بە ئەم ماوەیە مامەستایەتیەکی لە بەغداد، لە ئێ و
هەر لە بەغداد دەرستە نەو تەنگرەییەکی قووەیی هەزری و بەمەش
دەروونیەو. غەزالی زەمینە نامەندە، کەواتە چیدی لاسایی،
سونەگەری (تەقلید) بەهانیەو نایەت، بە پەچەوانەو تەنانەت
خودی سونەگەری لای ئێ و دەرستە ژەر پرسیارەو.

تا ئەمە ساغەبەتەو داخە گومانەکی غەزالی بەگەڵتەو بە ئەم
سەردەمەیی تەنگرەیی هەشەکی یان زووتر لەکاتی خوێندنیدا لای
ئەلجووینی تووشی بووبەت. گەر ئێ و ئەستەبەت کە غەزالی لە لایەن
ئەلجووینیەو بێ یشت کراوە بە نەو سەفیزم، ئەوا دەتوانین
گومانەکی بەگەڵنەو بە ئەم سەردەمە زووەیی پەگەیشتنی
هەشەکیانە. ئێ و خەیی تەنیا دەرستە کە لە هەڵەتی لاوەتیدا "کەتی
لاسایی" فەقەدات، یان لەنەو ئێ ودا "ئەقیدە ترادیسەییەکانی
ئیمان" تەکەدەشکەن (1). ئەوجا لەم تەمەنەو ئاوە لە تەمەنی
زارەکی مەرەق دەرستەو کە لەوێ مەرەقی هەشتا زارەک لە لایەن دایک
و باوکەو پەرورەدە دەرستە بە ئێ وە بێت بە جوو، کریست یان
موسڵمان. غەزالی دەرستە لێرەو ئەزموونی ئەستی ئەم سەرشتە
سەرچاوەیی (فتە) و ئەقیدە بەگەڵتەکان بکات کە بە
لاسایکەرنەو دایکان و باوکەن، مەلاکان و مامەستایان
سەرھەڵدەن، لاسایکەرنەو هەروا سانا ئێ و ئەنوما یانە وەردەگرەت
کە ئەبژەکتیفیانە چەسپەنراون و ئەوجا مەرەق لە زانست و کرداردا
بەکاریان دەبات:

"(...) دەستم کرد بە وەنەن لە پەیوەندیەکانی ژیانم. بینیم بە
چەندین پەیوەندیەو ئەزکاو و لە هەموو پەیوەندیەو گرتووینم.
کارەکانم، لە نەویشیاندا مامەستایی و وانەکانم، وایان نواند بەم
کە لەچاو ئەگەیی و ئەودنیاندا تەنیا خەریکبوون بە زانستە
بەواتا و بەسوودەکانەو. ئیدی سەرلەنووە هەزیمەو لە مەبەستی
مامەستایەتیەکیە و وەک ناپاکتر لە بەردەم خەوای مەزندا بینیم.
پاڵەز و وروژەنی مامەستایەتیەکیە تەقەلادان بوون بە گەشتن بە
ناوبانگ و شکەمەندی. ئیدی مسەگەر زانیم گەر شەواری ژیانم نەگەم،
ئێ و دەرستە سەر لێواری خەردەک و لە دەرستە نزیک
دەرستەو (2)."

کواتم مامستا غزالی، زانا بـناوبانگ و پاردارکـی بـغداد کـ
 دسـا تداران اوژی پـدکـن، کـ فرخوارانی سونـتی دـوریانداو
 و چاوـوانن زانای مـزنیان بـرو زانست و تـرقیـی زانستیان
 بـرت، "تـماو"، لـم دـخـشدا خـبـردان لـ پـیوـندیـ
 ترادیسـنیـکان هـند ئاسان نیـ. حـزی ژیان، چـژی دـسـات وک
 مامستا و گوـلاـگیراو، پا بـند دـیـهـنـو بـ جیهانی مـژوویـو.
 گومان بـ ماوـیـکی درـژخایـن ناخی دـتـنـت و تـنانـت دـیـگـیـنـت
 بـ ناکامی دـروون، کـچی ناتوانـت خـی لـ ترادیسـن بـرـدات.
 ئاخر ئـو کـرپـی جفاکـکی سونـتیـی کـ لـ نـویدا نـریتـکان
 باـدـستن، هاوکات بـ پـیوـندیـکانی دـسـاتـو ئاـاو، وـلـ
 ئـو بـ تایبـتی سونـمـز بـ (پاشپاکـرو وـی). ئـو دـیـوت بـغداد
 جـبـهـت تا کو خـی لـو پـیوـندیـان زگار بکات کـ لـیان کـوتـت
 گومانـو، کـچی ناتوانـت و هـمیشـ سـرلـنو لـ نیازکـی پـشیمان
 دـبـتـو: "بـیانان خواستم بـ ئـودنیا منی تـنی بوو، ئـواران
 سوپای مـیل هـرشـی بـ ئـو خـزگـیـم دـهـنا، کـ ئیـدی
 دادـمرکایـو" (3). جیهان بـ سـرجـم پاـهـزـ وروژـنـکانیـو، بـ
 درـوشـی سـزبزوـن و دـفـنیـو، کـتی لـ پـی غزالی ناو. لـ
 ناخـو بـقووی تووـشی ناکامی ها توو، وـلـ ئـوی نـو تـنگـی
 ئیمان هـاندـرکـی تایبـت، خـتـابـرکـی زـر تایبـت، بـ بـتوانایی
 دـستـبـردار بوون لـ جیهان وـردـگـر: شـیتان دـتـ بن کـشـیـو و
 بـگوـیدا دـچـرپـنـت: پیاوی خاس بـ نـکـیت! "ئـمـ وـشـکی کاتییـ.
 نـکـیت کـ بدـیت، چونکـ زوو دـوـتـو. گـر بـگوـی ئـو بکـیت
 و واز لـ ناوبانگی باـات، لـ پـیوـندیـ مسـگـر و تـباکانت
 بهـنیت کـ بـدـرن لـ بـزاری و سـغـت، ئـوسا زـر دـشـت دـروونت
 تاسـی هـموویان بکاتـو بـبـ ئـوی بتوانیت سـرلـنو بـ لایان
 بگـنـتـو" (4).

غزالی بـ ماوـی شـش مانگ، لـ جـبی 488 ی کـچییـو (1095 ی ز.)،
 "تـماو" لـ نـوان دـرخستـ فریودـرکـانی جیهان و خواستی
 تایبـتیدا بـ گـی دروستی ئیمانـداری: "ئـم نـخـشیـی لـی پـس
 کردم و نزیکـی دوو مانگی خایاند." (5). ئیـدی زمانی لـدـبـت و
 ناتوانـت بـردـوامی بـ کاری وانـبـژی بدات. سـرـتا هـستی
 بـرپرسـیاری بـرانـبـر فرخوارـکانی دـیـبزوـنـت کـ تا اـدی شیان
 وانـیان پـبدات، وـلـ:

"زمانم نـیدـتوانی یـک تاکـ وـشـ دـربـبـت. سووک و ئاسان
 نـمدـتوانی هـیچ بـبـژم. لـکارکـوتنی زمانم دـمی خـمبار کرد، بـو
 یـشـو توانای هـرسکردن و چـژتنی خـراک و خواردنـوـم نـما.
 ئیـدی بـو یـو هـندـ لاوار بووم کـ پزیشکـکان هیوایان بـ

چاکبونی و نم و گختیان: تازم مسمسلی یی لی دلی داو و
لوشو و پویوتو و بی نو دروونی. بی نو و هیچ چار سار کی
پزیشکی نیی. مگر ل و خ م زگاری ببیت کی دلی ت نیو. (6)
غزالی کی و سامی ("دوا") پناد زرنتو و تا کو کتایی بی
گومان کانی بهنت، ووشی خای هاوشو و دخی س فیپکان د بینت
کی بی هر و بی گ زار د رد برت. و لی ئستا خودا کتوپ
لم د خ دا بی هانای و دت و زگاری دکات ل و "درد" کی تووشی
بوو. کوات نک "بگگی کخراو" و مئریف سار کیپکان
(ئلئوو للیات)، یان "شوازی سیست ماتیکیان ی ئا خافتن" ی
ئلموت ک لیمون، بکو ئینتوئیسین (ح دس، ن زری است و خای
وون و ئاشکرا) کی غزالی وک بی هاناو هاتنی خودا اقای دکات،
و سامی پددات. ئو هلمای "نوور" بی بکار د هنت، واتا "ئو
نوور" کی کللی سرجم مئریف کان. (7) بی گومان ئو کی
دستبرداری لاسای سوند تی بوو و خای هاناو ت نیو ندی
هزین و، چیدی لم ووشی ئستایدا ت و انین کانی زانایانی
ئاین دادی نادن، بکو است و خ کی سی محم د وک پشتیوان
و رد گرت و گتای ئو وک سیتات (ئیقتیباس) د هنت نیوان و،
بی نموون د رب یی: "ئو نوور کی خودا د پپخشنت نیو
د و" (8). خودا لی چاکیی خ ی و وناکی بی نو هشی گوماندار
د پخشنت، ئوجا ئامانجی محم د، وک پشتیوانی غزالی، ئو ی
کی کاریگری ل سار مر قان بنو نت تا کو خ یان "تقلا بی
توئین و لی مئریف سار کیپکان (ئلئوو للیات) بدن، یان
تقلا بی ئو بدن کی "لی خ دا شیاوی لتوئین و نیی: "ئاخر
"مئریف سار کیپکان باب تی توئین و نین، چونک ئوان (پشتر)
ل نو هشماندا هن. مر ق هار کامیان وک باب تی لتوئین و
به ند و ربگرت، لی دیدی توئیریان ی دوور د ک و و و خای
حشار د دات" (9).

غزالی لی سار ئ نجامدا حوکم کی توند ب سار ئو مر قان دا د دات
کی د خوازن در ئ بی مام ستای تی سوند تی (تقلیدی)، بی ئیمانی
لاسایگ را و بی پویو ندیی اها توو کانی نو کرد کتی بدن:
"سرجم زانین و کردار کی سرقا یان کردوویت، ت نیا مونا فیق تی /
یا کاری و بستن و" (10). ئیدی غزالی دوا بی یاری د دات:

"کاتک خ مم به نهنی ئاماد کردبوو لی ب غداد و بر و دیم شق
بکوم، بی یارم دا ب مم بی م کک. ئم مم لی ترسی خلیف و
ه قانم کرد ن با ای س فرم بی دیم شق ل بگرن. ئو مم بی ی کرد،
چونک نمد ویست ه رگیز بی ب غداد بگ مم و. ئاخر ب رد وام
ل زر ه رشی ب رانی ئاینی ئراقدا بووم. یی کی ک سیان ت دا

نہ بوو ڪم بيويسٽايم مٽيفڪي ٿاينى به داگوانى من لڙ شوازي تا
 ٿو دممى ڙيانم بناسنٽ، چونڪ ٿوان لڙو باوان دا بوون ڪم
 پڳي تا ٿو دممى من باا ترين بوو لڙ ٿايندا (...).
 (...) ٿوجا ڪاٽڪ خڪ به مٽيفڪي ٿفٿارم دڳوان، ٿيڊي
 دڙشان، لڙ دڙوڙى ٿفراق وا هٿست دڪرا ڪم ترس لڙ
 دڙسٿا تداران ڪاريگري لڙسار من هٿبوو، وڙ لڙ غزالى جڙخت
 دڪات ڪم مٿس لڙ ڪم به پڇوانو بوو: دڙسٿا تداران پا به نڊي ٿو
 بوون (11).

دوا به ياري غزالى ياخي بوون لڙو ٿو وڙ ڪم به هٿيو ڊوچارى
 ناڪامى هاتوو: " (...) سامان ڪم داب شڪرد و تڙنيا ٿو ڊندم
 هٿو ڪم به خٿم و زار ڪم ڪانم پيوست بوو" (12). ٿو نڙفٿمبڙي
 1095 به غداد جڙد هٿت و دڪو وٽ ٿو به ڙو و شام؛ لڙو ڊو سا
 دممٿو و ڙيانى به خٿو وٽڪشى، تڙنيايى، ا هٿناني ٿاينى و
 هٿشڪي، زڙران لڙڌڙي "من" (نفس)، به ڙرد بات. ٿو دڙيو وٽ به و
 ٿيو ٿارامى به دڙوونى بدات و گڙان ڪ به ڙر تڙوانين
 ٿو خلاقين ڪانيدا به ٿت. پاشان دڙوات به ٿر شليم و لڙو شڙڙ
 به هٿمان ٿفٿار دڙات. لڙ ڪم تاييدا به مٿبستى جڙڪردن دڙوات
 به مٿڪم، وڙ لڙ پاشان: " ... خٿم و تڪاى زار ڪم ڪانم ناچارين ڪردم
 بگڙم ٿو به وٽات، جا گڙجي لڙ بند ٿدا ٿو خواستم
 نه بوو. " (13)

لڙ ڪم تايڊا غزالى دڙگڙو وٽ به توس و لڙو ڙيان ڪي ڊوور پڙر
 به خٿو وٽڪشى، به هٿو وڙدان به پاڪڙانڊنى "د" و زيڪري خودا به ڙر
 دڙبات. ڙر باري ٿو هٿشتا هر "ووداو ڪانى ڙردم، ڪاروباري
 گرنكى خان وادڙي و داوا ڪاريين ڪانى ڙيانى ٿان" ڪاريگري لڙ ڙر
 ٿو ڪي به ديه ٿاننى ٿامانج ڪي دڙنوئن و "سٿغٿت" ڊ ڪن. (14)

دواى ٿو وٽي فخر ٿو لمولوڪ: على ٿين نيزام ٿو لمولوڪ، ساى 1104
 دڙبت به وڙيري خڙاسان، تڪا لڙ غزالى دڪات دڙست به ڪاري
 وان به ٿڙي بڪا تڙو، ٿو وٽش تڪا ڪي قبوو دڪات و لڙ نيزاميين
 نيشاپور ٿو ٿرڪ لڙ ٿو ڙر دڙگرت، ٿو به گومان به ماو ٿي ڪي
 ڪورت، چونڪ دواى ٿو وٽي وڙير ساى 1106 لڙ لايڻ باتينين ڪان و
 دڙڪوڙر، واز لڙ وان به ٿڙي دڙهٿت، دڙگڙو وٽ به توس و لڙو
 خي به قوو ٿي به سٿفيزم و خريڪد ڪات، هاوڪات لڙ تڙنيشت
 ما ڪي ٿو خو ڊنگ ٿي به سٿفيان و خان ٿايڪ به گوز راني
 هاوهران داد مڙر ٿت.

غزالى سٿرجم ٿو تي پڳي شٽنى هڙري خي بهم شٽو ٿي پوخت
 دڪا تڙو:

" لڙ هٿو تي گڙنج ٿيم و، ڪاٽڪ باق دڙبووم، زڙر پڙش تڙم ني

بیستساځان، تا ئستا که تم نم له پ نجا تپپو، هشتا هر وازم نه ه ناو خ م بو لران (...) ف ف بد م ن و قوو ایی ئ م د ریا فراوان و ئ م ه موو تاریکی و؛ د ستم ب ه موو ک ش ی ک بردوو (...)؛ له بند ت کانی ب و ا (ئ قائید) ی م زه ب کانی (ئا است م در سیی کانی) تو ژیم و، نه نیی کانی هر ب باز کی ئ و گروپا نم ب خ م وون کرد و تا کو بتوانم جیاوازی له ن وان است و چ و تدا، له ن وان سوننی و نو ک ر و ی ز ندیقا ب م؛ وازم له ه یچ باتینیی ک نه ه نا تا ب باز ک یم دیراس نه کرد؛ وازم له ه یچ زاهیریی ک نه ه نا تا ئ زمونی س ر ئ نجامی م در س ک یم نه کرد؛ ئ و جا وازم له ه یچ ف یل س و ف ک نه ه نا تا ن گ یشتم ب شار زایی له بار ی کر کی ف ل س ف ک ی؛ وازم له ه یچ مو ت ک ل لیم ک نه ه نا تا له ئامانجی ئا خافتن و دیال کتیک ک ی نه ک یم و؛ وازم له ه یچ س ف یی ک نه ه نا تا نه نیی ب گ ر دیی ک یم ئا شکرا نه کرد؛ وازم له ه یچ ئیمان دار ک نه ه نا تا له و نه ک یم و ک داخ ئیمان داریی ک ی چ ئامانج کی ه ب ت؛ وازم له ه یچ ه ټ ټ ټ کی (ه ټ ټ ټ یی) و ن ر نیک ر کی ئ دگاری خودایی نه ه نا تا پاشخانی نه ترسیی ک یم له ووی ن ر نیک ر دنی ئ دگاری خودایی و ه رو ها ه ټ ټ ټ زیی ک یم (گوم ایی ک یم) ئا شکرا نه کرد. " (15)

غ زالی 18 دیس مبر ی 1111 له تم نی 53 سا ل ندا جیهان ج د ه ټ ټ ټ و له توس د نه ژر ت؛ له ت نیشتم م زاری خ ل ف هارون ئ ل ل شید، ئیمام ټ ټ ټ و ه ټ ټ ټ ستفانی م زنی فارسی فیر د و سیی و.

دوو) گومان له ئیمانی سوننه تی و زانسته کان له گ ش نیگای س فیزم و

غ زالی له "ئ لمونقیز" دا له بار ی است و چ و ت د پ ر س ت، ب و ش د ټ ټ نه و پرسی م ئ ر ی ف و. ئ و د ی و ت استیی ش ت کان بناس ت. م ر کی م ئ ر ی ف ی ج خ ت ئ و ی ک ه یچ گومان ک له ناسراو ک نام نه ت و. و له ئا یا چ ن م ئ ر ی ف س ر ه ټ ټ دات؟ ه ر گیز ک سانی سوننه تی ئ م پرسیار ناکن، چونک ئ وان و ک لاساییک ر و ت نیا در ئ ټ پ د رن. ئ وان ئاو زکارا و س لار زانسته کان و ر د گرن و ت نانت در ن گتر و ک مام ستا د یان د نه و ب گ نجان! و له له گومانی م ټ ټ دیدا ټ ټ و تی چ ند سا ټ ی خو نندن، در ئ ټ دان ب کاری سوننه تی و دانانی نووسینه ک ل س ر نووسراوانی دیک ی ئ نجامدراو، پ ک ا د بن ب ا بور دوو، پاشان گومان ک ر، دوا ی ئ نجامدانی ټ ټ خن ی م ئ ر ی ف، و ا تا دوا ی تو ژین و له شیمان نه کانی زانین، س ر ل نو ټ ټ خن ی ییان د یان نه ت و ب نه و ه نوو ک ی گومان کردن. له م

شوو د شت ل پشت م ئریفی ئاو زوو دادو رکی دیک ه بت ک ه ر ئوو ندی هات ن وانوو، ئیدی ب یار ک ی ئاو ز ب در بخات وو؛ ب گومان ک س ک د توانت پاسا و به ننت وو ک ئم توانست ی دیک ی م ئریف نای ت ن وانوو، س رباری ئوو پاسا و ک “ نابت ب ب گ ک ک ئوو (دادو ر) ل گ گ نیی ” (16). غ زالی ب وونکردن و ی ئم ک ش ی نموونی نووستن و خ ونبین د ه ننت وو ک پ چ وانی ئوشی ب داری و د رککردنی شت ب رج ست کانی جیهان: کاتک من وک نووستوو خ وون د بینم، و نیی ئوش کان ب من استین، ک وات گومان ه ن گرن، ک چی دوی ب داربوون و م د بینم ک و نیی کان و ب وای خ یشم ب و و ننان ه یج بناغ ی کی یالیا نیی. ک وات من ناتوانم ه یج ت وانی کم ل س ر بناغ ی ئوان بنیاتبم. ئستا ب ه مان شوو ئو پرسیار ل ب رد م مندا زیتد بنت وو ک ئا یا چان بتوانم ل کاتی ب داریدا متمان ب د رککردنی د رک و ر کانم یان ب ت وانی ب ن تیی کانی ئاو زم بکم؟ ئاخر ز ر د شت ئوش کی ئوت لای من بنت ئاراو ک پ یو ندیی ک ی ب ئوشی ب داریی و هاوش و ی پ یو ندیی ک ی ئوشی ب داریی ب ئوشی نووستن و، ک وات د شت ئوشی ب داری پ یو ند ب م ئوش نوید و ت نیا نووستن بت (17). ئم ا دیکال تیی ک ی غ زالیی.

ب گومان غ زالی د زان ت ئم ئوش کام ی، س ر ای ئوو، ب گو ر ی گومان م ت دیی ک ی، ب ت وای دیاری ناکات، ب کو د ب ل ت: “ پ د چت ” ئوو ئوشی تایب تی س فیی کان یان ت نان ت ئوشی م رگ بت. ئاخر ه رچ ن ک بت س فیی کان ل و باو و دان ک ئوان، دوی ئوو ل د رککردنی ب رج ست و ب هزین و ئ و جا ح ل هاتن و و کای ترانس س ن د ن ت ه نگاو د ن، موئای ش ی ف ن م ن نانی ئوت د ک ن ک پ چ وانی شت ل گ گ ب و و ئاو زیی کان. هاوکات غ زالی ب وونکردن و ی ئوشی م رگ گ ت ی کی مح م د وک سیتات (ئیقتیباس) و رد گ رت ک گ تووی تی: “ مر فان نووستوون، کاتک د مرن، ب دارد ب و ” (18). ل م وانگ ی و “ پ د چت ” ئمدنیا ل پ یو ندیدا ب ئودنیا و ت نیا نووستن بت و شت کان دوی م رگ، ک وات دوی ب داربوون و، ت و او جیاواز ببینرن وک ل و ی ل ئمدنیا بینراون.

ئاشکرای گ ر ک س ک واز ل ش واز کی و رگرتنی ب وا به ن ت و هاوکات بو رت گ ی خ ی ب هزین بگرت ب ر، ئوا ن ک ت نیا ل و ج ر ب واداریی سونن تیی دوورد ک و ت و، ب کو ت نان ت ناخواز ت بگ ت و ب ئو ن ریت. غ زالی ه و ست کی خ ن ی، ت نان ت ت ک ر و، ب ران ب ر ی و رد گ رت. لاساییک ر و ی کو ر یان

سونڊگري، واتا زانايان و ئيمانھناواني موقللید ک لاسر
 نومما ئبڙکتيقيکان دڻن، نازانن ل هزرین و پرستندا
 (عیبادتدا) تنیا لاسایی دڙکڻو، بڻ ناوڻرن ئاو ل وش
 تاریک ناخکیکانیان بدڻو و پرسپاریان ئاسته بکن، ئوجا
 ل پرسپارکانیان بهزرڻ. ولل دواي ئووی مرڦ بئاگا دت و بی
 خویا دڙت ک تا ئو سات تنیا و رگر و لاساییکرڻو بوو، ئیدی
 وک غزالی دڙبڙت، نریتی لاساییکردنڻو لای ئو کس وک شووش
 وردوخاش دڙت بڙ بڙووی هڙگیز شیاوی پکڻو و لکاندنڻو بڙت.
 لـردا ئو “فرم” ک بڙ بریدی غزالییو ی نک “کای
 پارچکان”. ئاخر ئو خای دڙبڙت: “چیدی ناشت پارچکانی
 (لاساییکردنڻو) بڙ کڙکڙدڻو و تڻو پڻچان پکڻو بلکهنڻ، بڻکو
 تنیا دڙت بڙ ئاگر بتوڻنڻو و بڙنڻو نڻو فرمکی
 نوو.” (19)

بم شوو ی غزالی لاسر گومانکردن بڙردڻوام دڙت، ئوجا دواي
 وردبوونڻو ل دڙرکڻو و کان ی و پڻو نڊیان بڬیهان و شتکانی
 نڻویو، دواي نرخانڊنی ئاو ز و هڻانی ئویش بڬر پرسپار،
 وودکا تڻو زانستکان ک وک بڬره می خڬریکبوونی فرڬری ئاو ز
 هڻراونڻ تڬگ و ئو خیشی ماو یکی درڬخایڻ پڻو یان خڬریک
 بوو، بڬ وک وانڬ کردوونی بڬ بابتی فرکاری گڬنجان. غزالی
 چوار ئاسته ی هزری ل نڻویاندا دیاری دڬات:
 . ئلموتڬلیمون (سکلا یستیک ئیسلامیکان) ک خیان بڬ کسان ی
 تڬگیشتن و هزرینی تیڬرییانڬ دادنڻ.
 . ئلباتینیون ک ئیمامکی بڬهڬ بڬ پڻویست دادنڻ تا کو وانڬ
 و زانینی پڬشتریپڬدراویان پڬبدات.
 . فیل سوفاکان ک کسان ی لڬیک و سلمانڬدن.
 . سڬفیکان ک خیان بڬ موختاری ئامادگی خودا و نڬر و
 شنبوونڻو دڬروون دادنڻ.

1. کلام لڬ ووی زمانناسییو بڬواتای پڬیڬ، گڬوگڬ،
 وونکردنڻو، ولل لڬ ووی هزرییو تایبڬتم نڬدیکان ی
 (ئڬتریبوتکانی) خودا پرس ی ئلموتڬلیمون، بڬ ی زانستک
 هڬروها ناودنڬت “عیلم ئلتو حید ولسیفات”؛ کڬش ی دیک ی ئوان
 بریتین لڬ: زانستی کلام گڬرکڬ بڬرپڬرچی دڬرانیان بداتڻو،
 گڬرکڬ بڬ سلمانڬدن بنڬتڬکانی ئیمان بناغ یک بڬ موسلمانانی
 سونڬمڬزب بدات ک بڬ دانوستانڬکانی فیل سوفا، بڬ سڬکت
 ئاینییکان و هتد، سڬریان لڬشواو؛ هڬروها پڬیو نڬدی مڬخلوق بڬ
 سروشی ئیسلامییو کڬش یکی دیک ی ئوان. بم بنڬتڬکانی هزری

زانستی کلام له فلسفه جیاد بـتـوـوـ. ئاخر فلسفه هـوـ دـدات بـ بـگـیـ اسیـ نال پرسی جیهان و مرقف وونبکا تـوـ.

غـزالی بـم چـشـنـ زانستی کلام وونـدـکا تـوـ: ئـم زانستـ دـیـوـت بـ “شـوازی بـکـخراوی ئاخافتن” (20) بـنـتـکا نی ئیسلامی سوننی لـدـی شـوانـدـنـکا نی گومـایان بـارـزـتـ. وک ئـو دـبـتـ، ئـم گومـایان زانای نوـگـران و بـ نوـکاریدـکانیان پـشـویان هـناوـتـ نـو مـزھـبی سوننیـوـ. غـزالی دوو ووی ئـم شـوازی هـزینی ئـلموتـکـلیمون دیاری دـکات: ئـوان دـیانـوـت لـ وویـکـو بـرگری لـ بـنـماکانی ئیمانی سوننی بـنـ، وـلـ لـ وویـکی دیکـو ئـرگومـنتی فلسفـی لـ خودی دژبـرانیان وـردـگرن و لـدـی ئـوان بـگـیان دـخـنـوـ: کاتـک هـو دـدـن دژبـتـیدـکا نی دژبـرانیان بـسـلمـن و دـرئـنجامی پـرمیسـکانیان (پـشـدانراوـکانیان / گریمانـکانیان) بـخـنـ ژـر پرسیارـوـ، ئـوا لـ خودی ئـو هـو وـیاندا پـرمیسـ لـگیکیدـکا نی ئـوان بـگـدـخـنـ، ئـوجا دواي بـرگریکردن لـ ئیمانی سوننی دـکـونـ گـان بـدووی استی شـتـکانـدا. ئـوان لـم ووتـدا وودـکـنـ “ئـدگار بـگـانـی / بـکـوتـکا نی هـر کرـکـکـ” (واتا ئـکسیدـنسی شـتـکان) و بـنـماکانیان، جا گـرچی ئـوان تایبـت نین بـم پرسـ، بـیـ توـژینـوـکانیان ئامانجی خـیان نـپـکاوـ و نـیانتوانیوـ “تاریکی پـشـویدـکـ بـتـواوی” بـوونـوـ (21).

کـواتـ چـن غـزالی پا بـندبوونی لاسایگـرایانـی خـک بـ مـلا سونـتـیـکانـوـ و خودی ئـقیدـگـرایانیش نزم دـنـخـنـتـ، بـ هـمان شـوـ خـنـی لاساییکردنـوـ ئاستـی ئـلموتـکـلیمون دـکات: ئـوان کـ بـنـدن بـ ئیتیفـاقی بـکـمـمـوـ (ئجماع)، هـروا ئاسان ئـو پـرمیسـانـ وـردـگرن کـ ئـبـتـیـفـیا نـ لـ دـرـوـی خـیان لـگـانـ، ئـمـش بـ غـزالی کارـکی بـنـتـی نیـ، بـکو بـ کـمی دادـنـت: “زانستی کلامی ئیسلامی بـ من بـس نـبوو، نـیدـتوانی لـو نـخـشیـ چاکم بکاتـوـ کـ تووشم هاتبوو (...). کـشـی من ئـوـیـ کـ وـسـفی وـشی خـم بـکـم. دـرمانـکان بـگوـری جـری هـر نـخـشیـک جیاوازن.” (22) کـواتـ ووکـردنـ سـبـتـیـتی سـنگی مـحـکـ نـک هـروا ئاسان بـگوـری سونـدـگـری ئـو بـنـتـ و ئـنومایانـ وـرگیرـن کـ ئـبـتـیـفـیا نـ چـسـپـنـراون. ئـوجا: لـ سـرئـنجامدا “ئـلموتـکـلیم کـم یان زـر بـو پنتـ دـگات کـ لاساییکـریـکی (موقـلـیدـکی) ناـخـنـی مامناوـندی پـی دـگات”، واتا بـوا دـهـنـت بـ استی واژـ فـرمالـکا نی (شـوـکیـکا نی) ئـو ئـبازانـ کـ خودی هـر ئـبازـکیان لـپـکـهاتووـ. بـ پـچـوانـشـوـ غـزالی وایدادـنـت، ئـو مـئـریفـ استینـی کـ ئامانجی تـوانینـ

ئەقیدەگە راکانە، مەرقەف دەتوانەت نەکی بە یاریدە ی زانستی کەلام، بەکو "بە تەبەلەگەییکی بەلاتر" بەی بگەتەت و ناوی دەنەت "عیلم ئەلموگاشەف" (زانستی ئیشراقی ئەوانی) (23) کە زانستی ناخەکی تیە، لەڕەشدا ئیدی ئەگە ی مەئریفە دەبەت بە ئەگەییکی دیکە ی جیاواز لە ئەگە ی سونەگەری بە نەو ئایین و ئەزموونکردنی.

2. ئەبازی ئەلباتینیون لەنەو خەکی سادەشدا بەابوو بەو. جگە لەو ئەلباتینیە (نەو کەتە) ناوەکی دیکە ی بە بزاونی ئەلئیسماعیلیە (24). غەزالی هەروەها واژە ی "ئەلتەعلیمیە" ی بە بەکار دەنەت. بەگوێرە ی ئەم ئەبازە وەرگرانی وانە لە مامەستای بەهەتە، پەویستە، چونکە پرسیارانی زەرەن هەن کە ئاوەزن و موسەمانانیش هیچ وانە یکیان پەویو ند بەو پرسیارانەو وەرەنەگرتوو. ئەوجا و بەتایبەتی قورئان لەپا واتا دەرکەیی کەیدا (زاهیریە کەیدا) هاوکات واتا یەکی نەوکی (باتینی) هە ی و هەردووکیان دەرەت لە یەکی جیاواز بن. مەرقەف ناتوانەت ئەزموونی واتا ی نەوکیانە ی قورئان بەکات و ئەستی بەزەتەو گەر ئیمامەکی بەهەتە افە ی نەکات - ئاخر تەنیا ئەو لە واتا ی نەوکی قورئان تەدەگات. جگە لەو تەکستەکان (قورئان و حەدیس) ناتوانن بە تەنیا وەبەستی پرسیار ئەبازەکان بەدەنەو، چونکە زەرەت دەرەت پرسیارانی ئەوتە بەگوێرە ی ناوچە ی کولتووری و کات سەرەتەبەن کە لە هیچ تەکستە کدا دیارینە کراون. بە یە مامەستای بەهەتە پەویستە.

غەزالی لەدژی باتینیەکان دەبەزەت کە محەمەد تاکە مامەستای موسەمانانە، جا گەرچی ئەو دەمەکە مردوو. ئاخر خودا بەگوێرە ی قورئان گەتویەتی: "ئەمە ئەیینە کە تانم کامیل / تەواو کرد (کە ئیدی هیچ کەماسەکی نەماو). ...". لەم ئەوانگە یەو، دوا ی کامیلکردنی وانە، نە مەرگی مامەستا و نە ناامادەگی ئەو زیانیان لەدەکەوتەو (25).

غەزالی دەزانەت کە پرسیارانی ئەبازەن و موسەمانان هیچ لەبارە یان نازانن، یان دەرەت پرسیارە کەتوێ وەکی کەشە ی هەنووکە یی زیتەتەو. لەڕەدا دەبەت سەرەتا پشت بە تەکست (قورئان و حەدیس) بەبەستەت کە بەکەنکرەت لەگەتە ی و چارەسەری خە ی دەخاتە بەردەم، وەلە گەر کەشەکە پەویو ند بەت بە وردە پرسە ئەوتەو کە لە تەکستدا ناوەنەهەنراون، یان بە پرسە وتووێژەگەرەو، ئەوسا دەرەت ئەستی بە دەرئەنجامگیری

(قیاسی) دروست بناسریت. غزالی سبارت بلم پرس تانانت کتبلک ب ناویشانی "ئاس ئلقیاس" دنووسیت. ئوجا گرجی ل پرنسپدا دشت مرغان جیاوازی بیروایان هبت، سرباری ئو گر هرک سکی ئو اجیوازان ل درئ نجاماندن لگیکیکان تبگات، جا کسکی باتینیان لگیکی بت، دژبژیان ناکات، چونک ل قورئان و رگراون و هر وها ب مرج لگیکیکان دگونجن، و ل گرسروش و درئ نجاماندنی لگیکی دژبژیی یکدی بکن، ئوسا دبت قورئان خواز یان بخوئرتتو. لم وانگ یو غزالی ل وشی سهره دانی پرسیاردا سازاندنی بچوون بهند و ردرگرت نک هانابردن ب ئیمامکی بهه. جگ ل و هر خودی محم د گتوویت: "من بگوئرای در کتتی حوکم ددم، نو کتتی دسپر م ب خدا" (26). لم وانگ یو حوکمدر ل نو بچوونانی جیاوازدا باشرینیان و ردرگرت و بگوئرای ئویش ب یار کای ددات، ک بگومان دشت ل و بیاریدا سهوو بت. ئاخر، وک غزالی دبت، تانانت پغمبرانیش بدر نین ل بسهووچوون ل ووشاندا ک تیاندا سازاندنی بچوونی خی پیویست. کشتک خودی مر فتیپ ک شیمان ی بسهووچوونی ل خ گرتوو (27).

دوا ئامانجى ۋە خەلىق غەزالى لى باتىنىيە كان ئۆلۈمى كە
پەشانى بەدات ئۆلۈم چارە سەريان بە سەرىلەش ۋاۋىيە كانى
موسەلمانان پەنىيە. ئۆلۈم دوايە مەن پەرسە ئاۋۇزە كان بە
ئىمامى شارراۋ جەدەھەن كە گەرەكە لى تەكى گەۋۋەنە ۋەيدا
چارە سەريان بەكات.

3. غزالى دىبىنىت كى فەيلەسوفان و ئىبازى كان بىر گروپى جياوازدا بىش بوون. ئۇ لىنۇ فەيلەسوفى كاندا سى ئاستى جىدادى كاتىۋى: ماتىرىيالىستى كان، ناتورىالىستى كان، تايستى كان. (يىك) ماتىرىيالىستى كان (ئىلدەھرىيون) لى فەلسەفە ئىسلامىدا سىر بى دىرىنتىرىن فەيلەسوفان كى نىكەتلىيان لى بىنەتلى خوداييانى جىهان كىردوۋى، واتى جىهان بى تىۋانىنى ئىۋان ئىزلى بىۋى: ھەمىش ھەبوۋى و ھەمىش باقىد. بى كورتى: ھىچ خودا يىك نىد كى ئافرىنىرى جىهان بىت، زىندەۋى رانىش تىنبا بىۋى سىپەرماۋى پىردەسەنن: سىپەرما زىندەۋىرىك دىخاتىۋى، سىپەرما كى خىشى بىرھەمى زىندەۋىرىكى دىكىد. لى ئىزلىۋى ئىۋىھا بىۋى و ھەر ئىۋىھا دىمەنىتەۋى. غزالى ئىم ماتىرىيالىستانى ناۋدەنەت ھەتتىكى (ھەتەقەي).

(دوو) نا تورالېستګان (ئولتې بيعيوون) بې تايدېتى لې بواړى

سروش‌تدا، ئاژان و ووکدا، هروها ئاتامی (توکاری) زیندوواندا، خریکی توژیندووان یان بوون. ئمان لوتی توژیندووانیاندا برهممکانی خودا دناسنو، بوییدشو هبوونی خودایکی قادیر و دانا دناسنن، چونکه خریکبوونیان بئاناتمی و فیزیولگییو دیانگیینت بئریریفی کامیلیتی لشی ئاژان و بئایبیتی لشی مرقد، که ئیدی خودی کامیلیتییو دیانگیینت بئکردگارک. سرباری ئوو غزالی لای ناتورالیستکان پنتیکی بنویتی دبینت که تئواو پچوانئی تئوانینی خیی: ناتورالیستکان لوتی خریکبوونیدا بئسروشوو دگن بو باووو که هاوسنگیی تئمپرامنت (میزاج) کاریگریی کی بهز لئسر پکها تی فیزیکیانی ئاژان دئوینت. پاشان ئوان لئم باووو دگن بو دئرئنجام که توانستی هزری (قووت عقلیی) لئ مرقددا بئند بئ تئمپرامنتی ئوو خییو، بئی گئر تئمپرامنتی ئوو کس که مبتوو، ئیدی توانست هزریی کشی لاواز دبت، یان گئر تئمپرامنت کی دابمرکتوو، ئئوا توانست کشی لئکاردکوت و هر ئووندی نئا، نئشیاو جارکی دی زیندوو بکرتوو. لئرو ناتورالیستکان دگن بو دئرئنجام که دروون بمر و هرگیز ناگتوو، بئی ئیدی نکئی لئ ئودنیا، لئ بهشت و دزخ، لئ گردبوونوو و قیامت (ژیانوو) و دادگی ئودنیا دکن. ولل لئ بر ئووئی ئیمان بئ خودا و بئژی لئپرسینوو لئ ئودنیا بناغی ئیمانن، ناتورالیستکانیش نکئی لئ ژیانووئی لئش و دادگی ئودنیا دکن، ئئوا غزالی ئمانیش ناودنت هتئیکی.

(س) غزالى ئاستى تايستكان (لايىنگرانى كخراوىكى خوداىي ل پشت كخراوى گوردوونو) لاي فلي سو فاني گريكى دىبىنت، وىك سكرات كى مامستاي پلاتن و ئميش كى مامستاي ئىستىتلىس بوو. تايستكان بىگشتى دىربىزىي دوو ئاستكى يىككىمىان كوردو و زىر ناتىواوىي تىوانىنىكانى ئىوانىيان دىرخستوو. ولى گىرچى ئىستىتلىس لىگىك بى فلىسوف سىستىماتىز دىكات، زانستكان وردىر دىكاتىو، ھىروھا دىربىزىي پلاتن و سكرات و تايستكانى پىش ئىوان دىكات، سىرلىك ئىو واز لى بىباوئى و زىندىقتىي ئىوان ناھىنت. بىي غزالى ئىستىتلىس پىكوى لىتك سىرجىمى ئىو فلي سو فاندادا كى ئىو بى تايستىيان دادىنت، لى نوپشياندا بى تايىتى فلي سو فاني ئىسلامىي وىك فارابى و

ئىبن سينا، بى بىدوا دادىنى: "ھىچ كام لىنىۋىلىق سۇفانى ئىسلامىدا ھىندى ئىم دوو ناوبراۋى ئىيازىكى ئىستىلىسىيان بىاونىكىردى"، ۋەلى ئىۋى "ھىچى دىكى نىيى جگى لى شىۋاندن ۋە تىكىكىرىدىن كى بىلىنىۋى دىلى خۇلىنىر دىلىۋىت (...)" (28).

كارى ھىزىيىلىكانى فارابى ۋە ئىبن سينا كى لى فىلسىفى ئىستىلىسىۋى بىياتىيان ناۋى، بى دىدى غىزالى سى مەركىيان بىگىشتى ھىيى: كارىكان بىھىي بىشكىيانىۋى بىباۋىنى، بىھىي بىشكى دىكىيانىۋى زىندىقنى، ۋەلى بىشكى دىكىيان ھىيى كى پىۋىست نىيى ئىتەكىرىتىۋى.

غىزالى بى ئىۋى ۋەلى ۋەلى ئىم سى ۋەلى ئىۋى ۋەلى دىرخات، زانستى فىلسىفىيىكان دادى بىشەنىت بىسەر:

(A) زانستى ماتىماتىكىيىكان

ئىم زانستانى ئىمەلى ۋە ئىندازى ۋە ئىستەرىناسى لى خى دىگرى، كىۋاتى پىرسى ئاينىيىكان بابىتى ئىمان نىن، بىلىكىۋە خىيان بىۋە پىرسىيانىۋە خىرىك دىكىكى شىۋى سەلماندىن، كى ئىدى ھىر ئىۋىندى مەلىق لىيان تىگىشىت ۋە ناسىنى، ناتۋانەت نىكىيىيان لىكىت. سەلىلى ئىۋى غىزالى لى ماتىماتىكىدا مەلىرسىي گەۋرى بى پىرسى ئىمان دىبىنىت: لىبەرى ئىۋى ماتىماتىك زانستىكى ئىكزاكتى (بىلىلىلى دىروستى) ۋە سەلماندىكى گومانەلىنىگرى، ئىۋا دىشەت مۇسەلمانان بى چىشەك پىلى ھەشەم بىن كى ئىدى فىلسوفىكان بى مەلىستەي خىيان دابىنى، ئىۋىۋە تىۋەلىنى بىگەن كى "ھەمۇ لىكىكانى فىلسىفى ھەۋشەۋى ماتىماتىك دىروستى ۋە خەۋىنى ھەمان ۋەلىنى سەلماندىن، ئىۋى كاتەك دىبىنىن كى چەن فىلسوفىكان ئىدگارىكانى خۇدا ئىتەكىنىۋە، ئىدى دىشەت بىچەن سەلىگەي ئىۋان ۋە بىن بى بىباۋىنى": ئاخىر گەر كىسەك تىۋەلىنى فىلسوفىكان ۋەلىگرەت، ئىۋا دىشەت پاشان بىلىتەت: "گەر ئاينى ئاست بايى، ئىۋسا دىۋو فىلسوفىكان لىۋە ئاستىيى ئاينى ئاگادار بى، لىلىشەۋى ئىدى بىگەت بىۋە تىۋەلىنى كى تەكىردىۋى ئاينى ئاستىيى" (29). ھەروھە كىسەكى بىم چىشەن، ھەۋشەۋى سۈنەگەرايان لى ئاينىدا، بى غىزالى "لاسايىكىرىۋىيى"، چۈنكى كۈرەنە تىۋەلىنىكانىيان ۋەلىگرەت ۋە ئىۋە دىداتەۋە كى ئىۋان چەلىندۋىيانى. بىيى غىزالى گەق دىكەت: مەلىق بىلىلى ماتىماتىكىۋە كى بىناغەيىكى فىلسىفىيى، خەپەي فىلسوفىكانى پەدىگەت، بىيى زەرى بىدەگمەن ۋەلىدات كى كىسەكى خەلىرىكدۋە بى ماتىماتىكىۋە لى ئاينى دوور

نکته و نکته و واز له ئیماننداری نه هه نته (30).
 سه رباری ئه و غزاله ئه تکرده وای ماتماتیک له لایه ن
 موسمانانی جاهیل و به متریسی داد نه ت. به نموونه دشته
 ماتماتیک، وک زانسته کی ئه کزاکت و بناغه یه کی فلهسه ف،
 لایه نگره کی نه زانی ئیسلام به و به وایه بگه یه نه ت که سه رفرازی
 ئیسلام به نه ت به تکرده وای زانسته کانی فلهسه ف و (31) که
 ماتماتیکیش یه که کیانه، که واته ئه و که سه نکته ی له تکه ای
 ئه و زانسته نه بکات، یان ته نانه ت هه وسته له دزی
 گه زار که کانیان سه باره ت به خه رگیران و مانگیران و به ربه رته،
 ئه ویش چونکه گه یا ئه و زانسته نه په چه وانه ی یاسای سروشیانه ی
 ئیسلام. هه وسته ی به م چه نه دشته شارزه یه کی ماتماتیک که
 له توانا یه دایه به گه ی وون و ئه اشکرا به فلهسه م نه
 ناوبرا و کانی خه رگیران و مانگیران و هته به نه ت و، به و
 ته وانه یه بگه یه نه ت که ئیسلام خه ی غه شیم دکه ت، به ئه ئیسلام
 وک غه شیم ته نانه ت ده و به ت نکته ی له به گه ئا په دیکته یه کان
 (زه ووریه له گیکیه کان) بکات، له به ش و ئیدی ئه و که سه
 هه نه دی دی فلهسه فیه خه شوه ت و هاوکات پتر کین له ئیسلام
 هه به رته.

غزاله له م نه وانه دا هانا به د به یه نه کی محمه د ده بات که
 گه توو یه تی: "خه ر و مانگ دوو دانه له هه ماکانی ئه له لایه.
 ئه وان نه به هه ی م به رگ و نه به هه ی زایینه مره فله که و ده گیره.
 گه ر ئه و موئایه شه ی ئه و (= ئه و خه رگیران و مانگیران)
 بکه نه، ئه واپه له بکه نه به ستایشی ئه له لایه و نو نه ژکرده" (32).
 غزاله له م وانه یه محمه د ده و ژمه ره (ئه یتمه تیک)
 و ده ده گره که زانسته ئه و ته خه ر و مانگ و فله ره مان ده کات له
 به یه که گه یشتن و به رانه به ریه یان ته به گه یه.

(B) زانسته له گیکیه کان

له گیک ئه م لایه نانه له خه ده گره ت: مه ته ده کانی به گانه د و زانسته
 ده ره نه نجامگیری (عیلم ئه لقیاس / سیله گیزم)، په شدا نه را و کانی
 (په میسه کانی) سه لماندن و شه وازی په که نه نانیان، هه ره ها مه ره کانی
 په ناسه ی دروست و شه وازی په که نه نانی په ناسه. مره ف ده توانه ت به
 په ناسه کردن ئه زموونه ی مه ئریفه بکات، یان سه لماندن ده رفه ت به
 ئه زموونکردنی به یارکه (حه که که) ده ده خسه نه ت. غزاله لاری له م
 نیه و له گیک وک ئامرازه کی دروست و سه لم نه ری هه ریه و ده ده گره ت،
 سه رباری ئه و گه ر له گیک به سه ره سه ویدا به کار به رته، ئه و ده شته

لځگیک به توانستی سلماندن و دروستی دړنځنجامگیرییکانی موسلماننک بررو و بېاوځی بررت، چونکه ئوسا دښت ئو کس لځگیک به زانستکی تړواو هڅنگوړ دابنځت، لځرښدا به پشټیوانیی تړوانینی مولحیدکان هر باوځکی ئایینی ټکاتړو ک لځگیکیان نسللمنرت. لځم وانگړیو لځگیکیښ به غزالی بلمترسی نیی.

(c) زانست سړوشتییکان

بابانی زانست سړوشتییکان بریتین ل: کای ی ئاسمان، ئستړ و تړن ئاسمانییکانی دیک، چوار توخمکای ئرد و ئاو، هړوا و ئاگر، هړووها جست ئاو تړکانی وک ئاژان و ووک و مټال، ئوجا هی دځگځی و تړکځبوونیان. بځگومان توژیندوکانی پزیشکانیش ل ئرگان سړکی و لاوکییکانی لشی مرف، ل هکانی گځانی ټوشی لښ، سړ به کای ی زانست سړوشتییکان. به دیدی غزالی نابت ئاین نکځی ل زانست سړوشتییکان بکات، چونکه مرجی ئاین نین، ولل سرباری ئو پرنسیپک به سرجم موسلمانان دچسپځنځت: “سړوشت لځر کځفی خودای مژندای. سړوشت سربځ کارا نابت، بځکو ل خزمټی ئافرندای. خړ و مانگ، ئستړکان و توخمکان لځر کځفی ئودان. هیچ کامیان سربځ کرا نابت”(33). ئو هړ لځم وانگړیو هڅوځست لځژی پځوځندی هڅنجامی (کاوساټی) وړدگرت: هیچ بناغړیک لځگځ نیی به ئوی ل نړوان شتکی وک ه و شتکی دیک ی وک ئنجام دانراودا پځوځندی هڅت. کوات به دیدی غزالی دښت ئنجامک به به هیچ هڅیک بټ ئاراو. لځر دا خودا خی استوخ یان به یاریدی مځاییکانی ئو ئنجام دځاتړو. گړ پارچیک خوری بخرت نړواناگر و، ناتوانین ئاگرک وک هی سووتان و ربرگرین، بځکو خودا تاک هڅی بزوځنځری گځانکاری نړوان خورییکای (شووکای، ټنگکای).

(D) مټافیزیک

لځر دا دځگځین به کځش و خمی بندټیپان ی غزالی. ئو باوځ دځکات بځهووچوونکانی فیلسوفان ل مټافیزیکدان. فیلسوفانی ئیسلامی هړ پشمرجکی بځگ لځگیکییکان ل مټافیزیکدا ئاوځا دځکن، سرباری ئو دروست به باب تړکانیان ناگونجن، بځی ناککییکانی نړوانیان پړدځسځن و لځوځو سړلځشوان دځنن نړوانو ځکځو. غزالی، پځش نووسینی “زگارکړ ل چوتی”، ل “تھا فوت ئلف لاسیف” دا (“دژبځییکانی / نځسازیی هزرییکانی

فیل سوفان" د بڅلت، فیل سوف کان له بیست پرسیاردا بښه ووداچوون: ئوان له س پرسیاراندا بښه وښه، و له گډرچي له خد کي دیک دا ئوها نین، سرباري ئو تیاندا خریکی نوکاری ز ندیقیا نه بوون. ب ئم کښی م تافیزیک لای غ زالی س تیریی کي ی ک م ب و اتان ک ئو ب بښه و ښه یان داد نلت، چونک د ژبری بند ماکانی ئیسلامن: 1) له شکان هښه ناسته و (زیندو و نابنه و)، بښه کو تیا د روون پ تیی کان پاداشت د درنه و یان سزا د درن. له م وانگ ی و پاداشت و سزا وشی هښه کین نه ک له شکی. بگومان فیل سوف کان نا و نین کاتک جخت له پاداشت و سزادانی هښه کی دکن، چونک پاداشت یان سزای ب و چښنه له سروشدا هاتو، و له نک یکردنی ئوان له پاداشت و سزای له شکی لادان له سروشی ئیسلامی و هاوکات بښه و یی: 2) فیل سوف کان د بڅن: خدا تیا یونیفرسا یا (گشتی) د ناست نه ک سینگولاریا (شته تاک یان تایب تکان). ئم ب دیدی غ زالی بښه و یی، چونک خدا "نه نلت ناگای له گډیل چک ی ک چ له س ر ز مین و چ له ئاسمان"؛ 3) له ک تاییدا ئوان د بڅن (ئ میان پد چت ست مترین بښه و یی فیل سوف کان بت، چونک ه بوونی ئ له ای ئیسلام د گرت و): "جیهان ئ زلیی، نه س رتا و نه ک تایی ه ی"، ک وات نه ئافر راو، ئم ش نک یکردن له ی ک مین ک ک ک ی ئیسلام ک خودای ک قادی ر ب ئافر نه ری جیهان داد نلت (34).

(E) زانسته امیاریی کان

له بر ئو ی زانسته امیاریی کان ب پرس کانی ئ مدنی و د س اتی جیهان یی و خریکن، هاوکات له م خریکوونا نه یاندا نووسراو خودای کان ک وک سروش ب پښه مبران نه رراون، یان گ تکانی دانایانی پش پښه مبران، وک بندت داد نه، ئوا ئم زانسته نه هچ م ترسیی کیان ب موسمانان نیی.

(F) زانسته ئ تیکیی کان

ئ تیکناسان و د ک نه کات گری و مرک کانی د روون، له رشدا د پرسن ک داخ چن مام ښه یان له ت کدا بکرت. ئ مان ب ه ی هزرینه و له فتاری مر قان واتای ئ تیکیان ب خویا بو، ب دووی ئ و دا پرسویان ک داخ چن مر قان س رو ری ب س ر د روونیاندا ب دیبه نه. ئ و جا له بر ئو ی ئ تیکناسان له ک ښه و کانی پیاوانی ب ئیمان وک بندت داد نه، له رش و پرس کانی د روون و س رو ربوون ب س ریدا د بن ب باب تی پ و خریکوون، ئوا گ ر ک

4. ئۆگەي سەفییەکان

ئەمە ئاستا لای ئۆ و ئۆبازەین کە غەزالی لای پەناویدا گومانى مەتەدى بەگەخستوو. ئاخىر كاتەك ئۆ و دەست بە نووسینی "زگارکەر لای چەوتى" دەكات، پەشتەر بە یاری بە ئۆ و ئۆگەي داو.

غەزالی دواي خەریکەوونی بە زانستەکان و ئاستە جیاوازی کانی فەلسەفە و ئۆ و دەكات ئۆبازی سەفی، لەرەشدا دەبینەت کە تەنیا "لای سەفییەکان (...)" پەكەوگەردانی تیاری و پراکسیس" لەگەڵەي: ئۆوان تەدەكەشن "ئاستەنگەکان لای بەردەم ئۆ و ئۆزموونەدا کە دەروون دەیانکات" لایەرن، هەروەها "بەسەر خواستە گەندە و ئۆدگار بەدەکانی" دەرووندا زایەبن تاكو ئیدی "دە لای هەموو شتەك جگە لای خودا بەربەدەن و بەردەوام بە پەناوە لای خودا بێازەنەو" (35).

کەشەي غەزالی خودناسینە وەك هەوێکی سەبەكتیڤیانەي مەئریفی، لەرەشدا ئۆ و "دە" کە هەزرقان بە مەئریفی خودا دەگەيەنەت. لەرەدا دەكەوینە بەردەم دوالیزمی غەزالی: "گەر دەتەوێت خەت بناسیت، ئۆوا بزانی کە تە لای دوو شت دروستکراویت. یەكەکیان بریتیە لەو قاوغە / بەرگە دەركیە کە ناودەنرێت لەش و دەتوانیت بە چاوی دەركی بیبینیت؛ ئۆویدیەکیان ئۆ و ناخەي کە جارەك ناودەنرێت دەروون، جارەکی دی هەش، جارەکی دیکەش دە و تەنیا بە چاوی هەشەکی دەناسرێت. ناخەكەتی کرەکی (واتا هەقیقەتی - ن) استینەي تەي، هەموو ئۆوانەي دی پاشەواری ئۆون، سوپا و خەزمەتکاری ئۆون. ئەمە ناوی دەنەین دە. کەواتە بزانی، کاتەك ئەمە لای دەدوین، مەبەستمان لە کرەکی استینەي مەفە کە ناودەنرێت هەشەيان دەروون، نەك ئۆ و پارچە گەشتە کە دەكەوتە لای چەپی سەنگەو. (...)" مەفە هەرجیەك بەم چاوە ببینەت، سەر بەم جیهانەي، جیهانی دیتەي، وەلای دەي استینەي مەفە هینی ئەم جیهانە نییە. (...)" مەئریفی خودا و نەزەری جوانیەكەي سەر بە هەقیقەتی ئۆون (...)" (36).

ئۆ و هەروەها دەنووسێت:

"بزانی کە خۆدەئریفە کلیلی مەئریفەي خودایە (...)" هێچ شتەك هەندەي خۆدە لای تە نزیک نییە. ئۆوجا گەر تە خۆدە ناسیت، ئیدی چەن دەتەوێت شتانی دی بناسیت؟ گەر بێبەزیت:

من خَم دَناسم، ئَوا سَهوویت، چونک ئَم مَئریف ی لَبار نیی ب مَئریفی خودا. ئاژا نیش هَر ئَو وند لَباری خَیان دَزانن وک ت لَباری خَت. (...) ب ی ت گَر ک تَبک شیت تا بگیت ب مَئریفی کرکی (هَقیقَتی) استین خَت" (37). تَیا دَوای ناسینی خودتی دَر فِت ب مَئریفی خودا و هَروها بَره مَکانی خودای تی دَخت خست. غَزالی ئَم ناود نَت بخت وری: بخت وری مَرَق ل مَئریفی خودا دای. د ب بَری بَره مَکانی خودا و ب مَئریفی خودا دگات.

کوات لای غَزالی لَش و هَشی مَرَق تایب تم ندی خَیان ه ی: لَش زَمینی، سَر ب جیهانی نزم، و ل هَش سَر ب جیهانی با ی و خودای. ئا واکردنی هَش کتی گَر ک فرمان و ئامانجی مَرَق بَت، ئو ب گومان ل پناوی کامیلکردنی کرکی (هَقیقَتی) خیدا، کامیل تیی کرکیش دَت گ گَر مَرَق ب مَئریفی خودا بگات ک با ترین پلای مَئریف ی. لَم وانگ ی و مَرَق ب دیدی غَزالی ل توانا یدای بگات ب مَئریفی ها ی تی (ئلموت ق). و ل پَش ئو ی گ گ ی مَئریفی سَفیانی لای غَزالی پشان بدین، گَر ک ب وانین چَن ئو توانست کانی مَرَق ل ی کدی جیاد کات و، تا کو ئیدی نزدیکتر ئو توانست مَرَق یی بناسین ک ک سی خوازیاری خ کامیلکردن ب ئامانج د گ ی نَت.

وک ل سَر و بینیمان، د لای غَزالی دوو واتای ه ی: دی لَش کی ل سَنگدا، هَروها د وک سین نیومی هَش یان د روون. د لَم واتای دا بریتی ل "گ وه ری ناسکی هَش کی" (ل تیف تون ابانی تون ووحانی) ک کرکی مَرَق (حَقیقَت ئلئینسان) و د توانت دَرکی شت دَر- جیهانی کان (ترانسسَندنت کان) بکات. دی هَش کی توانست کی ئینتوئیتیفی (حَد سیان ی) مَرَق و ل سَنت ری ئودای (38). د وک گ وه ری ناسکی هَش کی ک سین نیومی د روون، جیاواز ل واتای کی دیک ی د روون وک توانستی توو بوون (ئَلغَزب) یان توانستی حَز (ئَلش هو). ئَمیان خوازیاری ئو شتانی ک شایانی سَرز نشکردن، ب ی مَرَق د بت بچت ش و ل دژی. ئاخر مَرَق تَیا ب یاریدی د روون وک گ وه ری ناسکی هَش کی د توانت خودا و شتانی دیک ی دَر-جیهانی بناست.

ئَم هَروها بینیمان ک غَزالی ه موو توانست کانی دیک ی ناخ کتی ب پاش واری، ب سوپا و خزم تکاری گ وه ری ناسکی

هه‌ش‌کی داد‌ن‌ت. ئ‌م‌ ئاو‌زیش (ع‌قل) د‌گر‌ت‌و‌ ک‌ ب‌
ه‌مان ش‌و‌ لای ئ‌و دوو واتای ه‌ی‌: ئاو‌ز توانستی زانین‌
ل‌بار‌ی سروشتی‌ استین‌ی ش‌ت‌کان، و‌ل‌ ئاو‌ز ه‌رو‌ها
توانستی م‌ئ‌ریف‌ی ئ‌پر‌یر‌یی‌ (پ‌ش‌-ئ‌زموونی‌) و ئ‌میش
س‌ر‌ل‌نو‌ هاوواتای‌ ب‌ د‌ی ناسکی ه‌ش‌کی (39).

ک‌وات‌ ه‌ر ی‌ک‌ی د‌ و د‌روون و ئاو‌ز دوو واتای ه‌ی‌.
ی‌ک‌کیان پ‌یو‌ند‌ ب‌ زانینی کرد‌ک‌تی‌و‌، ئ‌ویدی
هاوواتای‌ ب‌ د‌ی ناسکی ه‌ش‌کی و توانست‌کی ئ‌پر‌یر‌یی‌.

ئ‌اشکرای‌ د‌ب‌ت‌ گ‌ی‌ و‌و‌و م‌ئ‌ریف‌ی خودا ل‌ جیهانی
کرد‌کی‌و‌ ب‌گیر‌ت‌ ب‌ر. غ‌زالی جیهانی ژیان و کارکردن ناو
د‌ن‌ت "کای‌ی ه‌ب‌ژاردنی ئ‌ازاد" (40). م‌ر‌ق‌ خ‌ی ل‌م

جیهان‌دا پ‌د‌گ‌ی‌ن‌ت، د‌رخست‌کانی د‌چ‌ژ‌ت، ب‌ گ‌یشتن ب‌
پ‌گ‌ و ناوبانگ ت‌د‌ک‌ش‌ت (ب‌ نموون‌ د‌ب‌ت‌ ب‌ مام‌ستای
ف‌لس‌ف‌)، و‌ل‌ پ‌اشان پشتی ت‌د‌ک‌ات. ل‌ر‌دا ج‌ی س‌رنج‌ ک‌

غ‌زالی و‌ک‌ وروژ‌نی ب‌یاردان ب‌ گ‌ی‌ س‌فی، ک‌وات‌
د‌رچوون ل‌ سوند‌گ‌ری (ت‌قلید)، ئ‌زموونی ب‌دادیی‌کانی ن‌و
جیهان و ب‌و ی‌ش‌و‌ گ‌یشتن ب‌ ناکامی د‌روونی و‌ک‌ د‌رچ‌

دانان‌ت، ک‌ ئیدی م‌ر‌ق‌ ل‌م و‌ش‌ ئ‌زموونکراوان‌و‌ ب‌
خودناسین ت‌ب‌ک‌ش‌ت (ک‌وات‌ ن‌ک‌ ئ‌زموون‌ ن‌وجیهانی‌ک‌ی
خودی غ‌زالی!)، ب‌ پ‌چ‌وان‌و‌ "مام‌ستا" غ‌زالی چ‌ند

م‌ر‌ک‌کی ک‌س‌تی ب‌ چوون‌ س‌ر‌ ی‌ س‌فی د‌چ‌س‌پ‌ن‌ت:
ئینت‌ن‌سین (نی‌ت)، نیازی پ‌تی (ئ‌یخ‌اس)، استگ‌یی
(سیدق). ئ‌و ل‌ "ئ‌رباب ئ‌لقولوب" (پ‌اوانی ه‌ش‌ک‌تی)

د‌دو‌ت‌ ک‌ جیاوازن ل‌ ک‌سانی "ی‌ا"، واتا ک‌سانی
تووش‌ها توو ب‌ د‌ردی روا‌ت‌گ‌ری ک‌ ئ‌یین یان ش‌خ‌ای‌تی و‌ک‌
د‌ستو‌ژی گوز‌ران و پ‌ر‌ستیژی س‌سیال و‌رد‌گرن، یان ت‌نان‌ت

د‌ست ب‌ گیرفانی ه‌ژاراندا د‌ک‌ن. ن‌خ‌ر، م‌ر‌ق‌ د‌ب‌ت‌ خ‌ی
ت‌ب‌ک‌ش‌ت د‌روونی ل‌ ئ‌د‌گار نال‌بار‌کانی ب‌ر‌بدات،
ل‌ر‌ش‌دا پ‌راک‌سیس ل‌چ‌او تی‌ریدا س‌نگ‌کی تایب‌تی ه‌ی‌:

"تی‌ری د‌توان‌ت پ‌ناس‌ی ل‌ش‌اغی ب‌کات و ه‌ و م‌رج‌کانی
بناس‌ت، و‌ل‌ ئ‌م‌ جیاوازن ل‌ ئ‌زموونکردنی ل‌ش‌اغیمان";
ب‌ ه‌مان ش‌و‌ م‌ئ‌ریف‌ی کر‌کی ئ‌اسک‌ز (زوهد) و ه‌ و

م‌رج‌کانی زوهد م‌س‌ل‌ی‌ک‌، و‌ل‌ زاهیدبوونی ک‌س‌کی و
وازه‌ن‌ان ل‌ جیهان ب‌ د‌رخست‌کانیی‌و‌ ک‌ ه‌ست و س‌ز
د‌بزو‌ن‌ن، م‌س‌ل‌ی‌کی دیک‌ی‌. ل‌م و‌انگ‌ی‌و‌ س‌فی‌کان

(ب‌گومان س‌فی‌کانی غ‌زالی ن‌ک‌ شارلاتان‌کان) پ‌اوانی
مو‌ای‌ش‌کردن ن‌ک‌ ئ‌اخافتنی و‌وت (41). ت‌نیا ئ‌م‌ ج‌ری

موئای شکردن مرف دگ ی ن ت ب م ئریفی خودا و پغ مبرای تی و ئی قیامت، ک س بنمای ئیمان و مرف نک ب تی ری و اف سوند تی کان، بکو ئ و "خ" ی ب موئای شای "خ" ی ب دیان د ه ن ت.

چن غ زالی ل د ستپ کی گومانی م ت دیدا د رک و رک کان مرفی خست ژر پرسیار و، ب ه مان شو د رک و رک کان ل د ستپ کی پر س م ئریفی س فیدا س رل نو وک بن ت داد ن ت و. ئ م ی کم پلای م ئریفی: مرف د رک و رک کان ئ زموونی جیهان د کات. هر جر کی د رک کردن تایب ت ب پشکنینی جری شت ه بوو کاننی جیهان: د رک و ری گرتن (د ست) ز ر ئ دگاری شت ه بوو کان ب مرف دگ ی ن ت، وک گرمی، ساردی، وشکی، ناسکی، زبری و هتد؛ د رک و ری بینین (چاو) ئنگ و شوو کاننی پ د گ ی ن ت؛ د رک و ری بیستن (گو) دنگ و م ل دی پ د گ ی ن ت؛ ب د رک و ری ب (لووت) ب نی جیاوازی شت کان د کات؛ ب د رک و ری چ ژتن (زمان) د رکی هر چ ژ کی تایب تی شت کان د کات. ئ و جا ل دوو م پلای م ئریف دا پشبینی کان کارایی و رد گرن و شت د رک و رک کان د ه ن و تا کو ل کاتی پو یستدا بیانخ ن ب رد م زین. غ زالی ئ م پلای م ئریف ه رو ها ناود ن ت توانستی جیاوازی کردن (قووت ئلت میز) (42). ل س ی م پل دا کارایی ئاو ز (ع قل) د ت ن وان و؛ ئ ستا ه ندک کات گ ری پو یست د بن ک ل پل کاننی س ر تای م ئریف دا ن بوون، کات گ ری کانی ش ت و او اسی نالن، ب نموون کات گ ری کاننی ز روور، شیمان و ناشیمان. ئاو ز تایب ت ب م ئریف ز روورید اسی نال و س ر کی کان (ئ لئ و و ل لیات)، ب ی ه رو ها د ش ت ب جر ک ل پ ر س پسی نی / د رک کردنی ناخ کی (ئیستیسا) دابنر ت (43). ل پلای چوار مدا دگ ی ن ب توانستی هزارین (قووت ئلت ف ککور) ک د ش ت ب کارایی کی با ای زین دابنر ت، چونک م ئریف اسی نال کان و رد گرت و ل نوانیاندا پیو ندی و ت رب د ساز ن ت. توانستی هزارین تایب ت ب سازاندنی ب یار و د ر ئ نجام گیری (قیاس) (44). هزارین ک پ ر چاندن ب ر و اسی ل خ دا، د ک و ت س رووی ئاو ز و. ل م وانگ ی و لای غ زالی د روونی اسی نال و د روونی هزارین جیاوازن ل ی ک دی. توانستی هزارین لای ئ و "ئ پ راسی ن کی ز ر ئا زتری ه ش کی" (45):

"ل و ب ر ئاو ز و پل ی کی دیک ه ی ک تیدا چاو کی دیک

دې کرښتو وې و مړېف بېم چاوې لې شارراوې و لې وېش دې وانه ت کې لې نایندې دا وودې دات (...؛ ئاوېز، هاوشې وې توانستی جیاوازیکردن (قووت ئېلتې مییز)، لې مانې بېدېرې" (46).

ئېم پلې یې بریتییې لې "ئینتوئیسېن" ی (نېزېری) هېشې کی و لې دېدایې، وېلې غېزالې ناتوانت بېتې وای ديارې بکات، بېې چې ند ناوې کی لېدې نېت: "چېژتن" (زېوق / schmecken)، "کېشفې عېرفانې" یان "ئېلهامې عېرفانې". ئېم توانستې مې ئریفې کې غېزالې لې وېر ئاوېز وې دایدې نېت و باېا ترېن پلې پېدې دات، بې ئې و خې "سېرچاوې هېموو پلې کانی دیکې مې ئریفې یې، هېروې ها ئې و ئېرگانې یې کې توانای بې مې ئریفې باېا ترېن هې یې وېک مې ئریفې خود و خودا". (47) کېواتې موئایېشې کې لې وانگې غېزالې وې تېنیا سې بېکټیفې نیې، بېکو هېروې ها ئې بېکټیفې: ئې وېش ئاشکرا دېکات کې شارراوې یې، هېروې ها موئایېشې بېرھې می لې گېگې بووی خودایې دېکات: گېردوون.

ئامانجې غېزالې گېیشتنې بې "جېختې" (یېقین)، کېواتې ئې و گومان ناکات لې پېنای گوماندا - ئې و گومانگې را (سکېسیست) نیې. ئې و جېختې بېهای دېوت. غېزالې بې ئېم گېگې مې ئریفې سېفې و پراکسیسی سېفیانې نمونې محې مېدی پېغې مېرې دېهېنېت وې کې دېېیشْت "بې کېوې حېررا، لې وې بېتېنیا بوو لېتېک ئېلېاکېیدا و دېپاېای وې، کې ئیدی ئارې بېکان گېتېان: محې مد سېزمېندانې ئېلېای خې خېش دېوت" (48). بېگومان گېگې هزېن و امانې سېفیانې پېرېسې بوون بې پېغې مېرې نیې (یان ئایا ناشت ئې وې بېت؟!). ئاخر کاتېک گرېمانې دېکرېت کې لې پېغې مېرېتېدا اېستی لې دېرې وې، بېېسې سېروش وې، وېک پېیام بې مړېف دېت / دېنېرېت، ئې و ا گرېمانې کې هاوکات مې بېستی ئې و پېیامېشی لې خې گرتووې، واتا اگې یاندې اېستیې کې بې کېسانی دې - لایې نې کېم لې فېرمې هېبېستدا (شېعردا). بې دیدې غېزالې تېنیا پېغې مېرې (کې) دېتوانت باېا ترېن پلې هېچوونې هې بېت کې ئیدی بې بې تېقېلادان و تېنیا بېېسې سېروشې خودایې وې "زېرېنې هېرې زېرې اېستیې کان" بې بېیان دېبن (نېک تېکېای اېستیې کان)، لېرېشدا ئاشکرایې کې پېغې مېرې موسېمانان "خاتې مولئې نبیائې"، ئېمېش بېواتای، ئیستا کېتایې هېنراوې بې پېرېسې ناردنې سېروش. کېواتې ئایا ئېمې هې سېرېکی کې بېچې سېفې ناوېرېت / ناتوانت اېبگې یېنېت گېیا بووې بې "پېغې مېرې" یان دېشارېت وې و ئې و نهېنیې تېنیا بې لایې نگرانې نېکی اېدېگې یېنېت؟ بې هېر حې، کاتېک

په غم مېر (ک) د توان نه استیي به ها توو کان لای نی ک م له
فرمی ه ب سدا بدات وو، ئوا غ زالی ج خت د کات، س ف
نا توان نه دوا ی مین ئ زمون نه کانی خ ی د رب ب ت، چونک ئ م
پل ی “ به وش و سف ناکر ت”، یان چونک “هیچ ک س نا توان نه
به وش د رب ب ت، گ ر ئ و ش ب کات، د رب ی نه ک ی ه ب ی
ت د ک و ت.” (49) له م وانگ ی و غ زالی د ی و ت ت نیا
ب ب ژ ت، ک له ن ز ری است و خ ی ئ ن ت و ئ ت ی فدا (چ ژ ت نی
عیر فانی دا) ش ت کان و ک ئ ب ژ ک ت ی ف ی به ک س ی ن ز ر ک ر دو و
ب یان د بن به به ئ و ی بتوان نه د ر یان ب ب ت.

چ ژ ت نی عیر فانی به واتای ف نا بوون / ن مان (Entwerden) ک
تر پکی ب گ ی ه چوونی س ف ی. حا ل هاتن ئ است ی ی کی
وو و ی کان ی بوون و ر گرتوو، واتا و ش کی ئ و ت ک (به
دید ی عارف کان به گشتی) جار ک کی مر ف له بن ب ت ی خودای ی
جیا نه به ت و. ک و ات س ف ی به نه ه ش ت نی جوو ت نه ت ی س ب ژ ک ت
و ئ ب ژ ک ت، من و جیهان، د گ ب و و به س ر چا و. ئ س ت ا ئیدی
ک س ی ه چوو، گ ب او به س ر چا و، به ئا گای ی خودا د ت ن ر ت
و هاوکات گ ر گ ل م و ش ی دا لای خودا بم نه ت و (به قاء).
ئ م، ف نا بوون، ه رو ها ناود ن ر ت م ر گ، به گومان م رگی
عیر فانی پ ش م رگی س ر و ش ت. له م ج ر ی موئای ش دا “مر ف
به گو ر ی من- ئ م پیری ب ک ی ف نا د ب ت و ب ر د وامی به
ل ر بوون د دات له چ نه ت ی ناخ کیان ی س ر چا و ی دا ک به
س ف ی کان ها وواتای به بن ب ت ی خودای ی” (50)، به ش و ی ی کی
دی ب ب ژین، ئ وان د یان و ت “موئای ش ی ناخ کیان ی
ی کان ی ک ر د ک ت ی خودا” (51) ب ک ن و هاوکات ب ر د وام لای
ئ و بم نه ت و.

ک و ات لای غ زالی مر ف به ف نا بوون ئ زموونی ئازاد بوونی
خ ی له جیهان د کات. له م ج ی دا گ ر ک چ ند پل ی ی ک ب ر و
پاش ب گ ب ی نه و: ئاو ز ک جیاواز له ز ی نی اس ی نال،
توانست به ناسینی پ یو ندی گشتگیر ک ل و ی د توان نه
خ ر ی ک د ر ئ نجا مگیری دروست ب ت. ل ر دا “من” هیچ ر ب ک
نا گ ب ت، چونک “من”، به گو ر ی ه ز رینی عیر فانی، له
م ئ ر ی ف کان ی و ه ر د م د ر ئ نجا مگیری خ گ ر ا / منگ ر ا
(به نمون قازانجی مادی) ئ نجا م د دات و د ش ت زیان به
ک سان و ه رو ها به خ ی ب گ ی نه ت. به پ چ و ان و و ئاو ز
ه ر د م د ی و ت دروست به یار بدات، به ی به ر پرسیاری له
ئ س ت د گ ر ت. و له س ر باری ئ و ئ د گار ک کی ی ئاو ز
ت نیا ئ ن ت ن س ی ن (ن ز ری وون و ئا ش کرای ه ش کی) مر ف و

خودا بـيـک دـگـيـنـت. لـرـ ئاـوـز هـيـچ رـگـ نـاـگـت،
 بـکـو ئـسـتا لـ نـزـري وون و ئاشکراډا، لـ چـژـتـنـي
 عـيـرـفـانـيـدا، خـودا بـ وونـاکـي (نـوـور) خـي بـ مـرـق
 اـدـگـيـنـت. نوور وک پزيسکي خودايي ديار دـدـات و "وـک
 فـاـبوونـي وـانـر بـ نـو لـواـنـراو" دـپـخـشـت؛ عـبـدولـقـادر
 ئـلـگـيـلـانـي (1166 مـردوـو) ئـم وـانـيـنـد اـسـتـوـخـي "لـ شـکـي
 خودا بـراورد دـکـات بـ وـانـيـن لـ خـر، کـ تـيـدا کـسـي عـارـف
 بـهـي بـريـسـکـي تـيـشـکـي درـوشـاوـو و نـ خـي و نـ شـتـکـي دـيـکـ
 دـبـيـنـت. چـنـد زـر ئـو لـ خـر نـزـيـک بـکـوـتـو، ئـو نـدـش
 زـرـتـر بـشـوار دـخـرـت تا دـگـات بـو پـنـتـ کـ ئـو لـ خـر
 جـيـاـنـا بـتـو. "(52). ئـيـدي کـس، دواي مـرگـي عـيـرـفـانـي پـشـ
 مـرگـي سـروـشـتي، بـ ئـزـمـوونـکـردنـي يـکـانـي بـنـتـي، خودا
 لـنـو هـر شـتـکـي جـيـهـانـدا دـبـيـنـت. سـفـي بـ غـزـالـي
 کـسـتـيـيـکـي نوـيـي کـ دـي لـ سـرـجـم پـيـو نـديـيـکـانـي بـ
 جـيـهـانـو بـرـدرـاو و تـنـيا بـ سـتـايـشـي خودا کـي درـژـ بـ
 ژيان دـدـات.

(س) واتاي ئـمـمـي غـزـالـي

ئـمـمـ، لـ سـرـدـمـي تـنـگـزـي قـوـوـي ئـيـسـلامـدا چـ وک ئايين و چـ وک
 کولتوور، لـ خـرـئاوا توـژـيـنـوـکـان لـبارـي غـزـالـي بـتـايـبـتي و
 سـفـيـزـم بـگـشـتي بـئـنـداز پـرـيـان سـنـدوـو.
 عـبـدـلـسـمـد عـبـدـلـحـمـيـد ئـلـشـازـلي کـ لـپـا "زـگـارـکـر لـ
 چـوتـي" دا "مـيـشـکـات ئـلـنـوار"ي غـزـالـي بـ ئـمـانـي وـرگـاـو،
 وـاـيـدـاد نـت کـ نووسـيـنـي ناوـبراو لـنـو کـبـرـهـمـي غـزـالـيـدا
 پـگـيـيـکـي تـايـبـتي هـي، چـونـکـ "نووسـرـکـي سـبـارـت بـ ژيانـي خـي
 و گـاـنـي هـشـکـيـانـي دـوـت، يـان لـبارـي پـيـو نـديـيـکـي بـ
 خوداو و چـنـ ئـو بـ ئـيـمـانـي پـتـوي خـي گـيـشـتو، هـرـوـها لـبارـي
 پـيـو نـديـيـي خـنـيـيـکـي بـ مـدرـسـ نـاسـراو ئـيـسـلامـيـيـکـانـو، بـيـ
 بـرـهـمـکـي سـرـکـيـي، بـ پـچـوانـشـو سـرـجـم بـرـهـمـکـانـي دـيـکـي
 لـنـو کـبـرـهـمـي ئـودا تـنـيا لاوـکـين (53).
 د. ب. مـکـد نـاـد لـ بـرـوارـدـکـردنـي غـزـالـيـدا بـ ئـلـشـعـري
 دـبـژـت، کـ "ئـلـشـعـري بـ سـلـمـانـدنـي لـگـيـکـانـي بـرگـري لـ
 ئـقـيـدـگـري دـکـات، و لـ ئـلـغـزـالـي بـناغـي سـرـجـم جـخـتيـي ئايـيـنـي
 دـگـاـنـتـو بـ موئـايـش لـ ئـکـسـتـازـدا" (54)، لـرـشـدا گـرـکـ لـ
 ئـکـسـتـاز لـي غـزـالـي وک لـسـرـخـنـمان، وک تـپـيـيـنـي حـاـلـها توو
 لـ سـنـوور کـانـي مـنـي ئـمـپـيري بـ نـو کـايـي تـرانـسـسـنـدـت، تـبـگـيـن.

وَلِلَّهِ كُفْرُكُمْ زَرْ تَابِيَّتْ جَحْت لَّ وَاتَاي غَزَالِي بَكَّيْن وَك
 تَابِيَّتْ كِي تَوَثِينْدَو لَّ تَكْسْت كَّ نَرْگومَنْتِي تَاوَز بَهْهَنْد
 وَرْدِگَرْت، بَمَش نَو جِيَاوَز لَّ دَانَوِي وَشِي قورئان و حَدِيس
 كَّ نَقِيدْگَرَايَان يَان وَشْگَرَايَان (ي سَلَفِي) پَيَّوِي دَكَّن تَاكو
 لَّ گَنْگَانِي پَيَّوِي نَدِيي سَرْوَرَكَانِي هَنْووك بگرن و بَوَش
 دَسَمَتِيَان بِيَارَزَن. بَ دِيدِي غَزَالِي هَرْ نَرْگومَنْتِي كِي تَاوَز
 "نَقِيدَنْت" بَت (وون و تاشكرا شياوي لَتَكْگِيشتن بَت) و بَو
 هَيْشَو "گوماني لَنْدَكْرَت"، وَايِي تِي بَ دَرْتَنَجَامگيري دَدَات و
 نَاشَت نَرْگومَنْتِي كَان "هاوشووي سَروشي خودايي، (...) بَ هَ
 دَابْنَرَن"، وَلَّ گَر پَرَسْگَلِي نَو هَاتَن تَارَاو و پَيَّوِي نَد پَيَّيَانَو
 نَرْگومَنْت و سَرُوش "دَرْبِيژِي يَكْدِي بَكَّن، نَوسا دَبَت قورئان لَّ
 وَتَاي خَوَزِيْدَا آفَ بَكْرَت و لَّ پَيَّناوي اَسْتِيي كِي قَووَلْتَرْدَا
 سِيْمَبَلِيَان بَخَوَنْرَتَو" (55).

لَّ لَايِي كِي دِيكَّو لَّ بَر نَوِي غَزَالِي "هِيَواي بَ خَاسِي كِي
 دَرَكِي" (56) هَبُو، نَوَا پَلْهَويشتن كَانِي فِلْسَفِي لَوْدَا بَ
 مَترسي دَادَنَا كَ بَنَدَت كَانِي تَايِي نَوِيَان بَرِيْنْدَار دَكْرَد و سَ
 پَرسيَان دَكْرَتَو: تَاْفَرَانْدِي خودايي، سَرُوش و ژِيَانِي پَاش مَرْگ. نَو
 لَم وَانْگِي و "دَوژْمَنِي فِلْسَفِي" نَبُو وَك سَرْجَم. ئِيسْلَامَناس
 فَاْنَكْ گَرِيْفَل لَّ زَانَسْتْگِي يَ دَبْتَرَت: "هَرْگِيَز غَزَالِي
 سَرْجَمِيَان حَوَكْمِي بَسَرْ فِلْسَفِي دَا نَدَاو يَان تِي نَكْرَدَتَو،
 بَ پَچَوانَو نَو و كَسَانِي دِيكَّ فَرْكَاري فِلْسَفِي بُوون و بَمَش
 بِنَاغِي تَرَادِيسيي نِي نِيْسْتِ تَلِيَان لَّ كَلَامِي نَشْعَرِيْدَا (نَم)
 مَدْرَسِي سَرْوَرِي تِي لَكِي لَّ ئِيسْلَامَدَا) شَت. سَرَرَتَا كَار كَانِي
 غَزَالِي دَرَفَتِيَان اَخْسَانْد كَ بَشَت فِلْسَفِي بَنَدَتِي كَلَامِي
 نَشْعَرِي و بَكْرَت بَ پَلْكَهَاتِي هَزْرِيْنِي خِي" (57).

بَگُومَان غَزَالِي سَرْ بَ دَابِي هَزْرِيْنِي نَمِي. لَرْدَا نَو پَرسيَار
 لَّ بَرْدَمَانْدَا زِيْتَد بَتَو كَ دَاخْ چَن نَم وَتَاي نَو بَ نَم
 بَنَرخَنِيْن، تَوَانِيْن دِيَارْهَنْرَاو كَانِي سَرْوَو لَبَارِي وَتَاي نَو
 وَك اَبَرَكِي هَشْكِيانِي سَفِيْزَم و فِيلْ سَوْفَكِي بَوَاتَاي نَو
 مَثْرَوِي فِلْسَفِي ئِيسْلَامِي، لَنَو جِيَهَانِي ئِيسْلَامِيْشْدَا لَكْگَن و
 كَارَكْرَدَن لَّ هَزْرِي نَوْدَا هَرْ بَرْدَوَام، جَا گَرْچِي لَو زَرْ
 سُونَن گَرَايَان. وَلَّ غَزَالِي بَ دِيدِي نَم لَّ وَوِي پَرسيَارِي
 مَتَدَو گَرَنْگ، لَرَشْدَا لَبَر نَوِي گُومَانِي مَتَدِي لَاي نَو لَّ
 تَامَانْجِي هَزْرِيْنِي نَو خِي جِيَانَا بَتَو، نَوَا هَاوَكَات نَاچَار دَبِيْن
 "خَنَدِيَان" اَوِي تَابِيَّتْ هَشْكِ-سَفِيْسْتِيي كِي بَكَّيْن. كَوَات
 خَرِيكَبُوونَمَان بَ نَو و بَم چَشَن دَبَت: "لَتَك" غَزَالِيْدَا
 "لَدْزِي" غَزَالِي.

ئەمە دېتوانىن "لەتەك" غەزالىدا بېئىزىن: گومانى مەتەدى پەشانمان دېدات كە سۈنەككەرى تەنپا دانەۋى كەكخراۋ يان كەككەن خراۋى (ھەتتە خراۋى) ئەۋ نەۋەركەنە دەھەتەت كە پەشتەر ئەبشەكتىفپانە چەسپەنراۋن: دانەۋى تەۋەنەنە ھەزرىپەكان، ئەاستە ئەدەبى ۋ ھۈنەرىپەكان، ھەروەھا بەرھەمەنەنەۋى جەرى كەردار ۋ ۋەفتارى نەۋەكانى ۋابوردوۋ: باۋكان، مامەستايان، مەلاكان، لە ھەمووشيان سەتەمتر: بانگخوارانى ۋەشەككەرا يان شەتەپەستە، ۋەلە ھەروەھا بەرھەمەنەنەۋى نوۋسەر ۋ ھۈنەرمەند ۋ ئەكادىمىيە قەدىمىيەكان كە بەتەپەتە پەيوەندى پەشۋەنە-دەروەنە (لاسايەكەرنەۋى ئەرىچىنە) ۋەك بىنەتە ھەزرىن ۋ كەركەرنە زانستە، ئەدەبى يان ھۈنەرى دادەنەن. كەر بە ئەم پەيوەندىپە ئەرە تەنپا ئەۋ ۋەشەنە ۋەرەگەرنە كە ئەمە بوۋن بە دياردە ۋ بەپە استەۋخە دەرەككەرنە، ۋاتە كەركەرنە دەگەنە باشەكان لە زانست ۋ ئەدەب ۋ ھۈنەردە ۋەلاۋ بىنەن، ئەۋە دېتوانىن بېئىزىن:

مەرقان بەگشە لە زەرەككەۋە دەرەنە بەر خەۋەندەن، كەچە تەنەنە دۋە تەۋەكەرنە زانستە ناتۋەنە دوۋ سەتە دەرۋەست بە زمانە دايە بئەخفە ۋ ئەم ۋەشە ھەچ پەرسىارەكەنە لا نەھەتەتە ئاراۋە، جەگەرچە پەرسىارەلە ۋ بەدەۋەشە خەپان بەۋاتەپە بە لەرەبوۋنە سەسىال ۋ كەركەرنە ھەشەكەنە؛ مەرقان بەگشە قەسە قۋتە لەخەۋەزە دەكەن ۋ دەرەۋەنە بەدەۋەنە، چۈنەكە ناتۋەنە ھەۋەشەۋە غەزالە لە "پەزەرە-بەنە"، لە "نەۋە-ئەقەپە پەيوەندىپەكان" ۋە بەنە دەرەۋە ۋ چەدە خەپان ۋەك ئەقە دەرەكەنە، بەكە دەرەتە گەۋەنەۋە بە لە خەپان بەخەسەنە؛ مەرقان بەگشە (ئەۋە بەگومان كەر سۈنەتە استەگە بنەك دەر نوۋسەرەكان يان شەپەدە دەرەكەۋەنە خەپە بنە ۋ رۋەتەكەرايانە كەشە بە بەكەنە) ھەرۋە سەنە تەكستەكان دەرەنەۋە ۋ نوۋسەرەتە يان ھەزرمەندى خەپان ۋادەگەپەنە، لە زانستەگە بە كەكەرنەۋە سەتە (ئەقتەپەس) ۋ لەپەكەنەنە تۋەئەنەۋە ماستەر ۋ دەكتەرە تەۋە دەرەكەنە، ۋەلە كەرەكانەنە بەدەرنە لە "فەرم"، ۋاتە نەپانەنەۋە لە نوۋسەنە ۋ تۋەئەنەۋە دەرەم سەرەككەنە نەك خەھەتەنە يان لەپەكەنە سەتە، كەۋاتە سازەندە فەرمەك خەمە پەشەنەپە لە خەرىكەۋەنە بە ھەر پەرسەكەۋە كە كەس دەرۋەزەنە ۋ ئەۋەشە خەپان لە قەرە دەرەتە، ئەمەش بەۋاتە ھەچ تەماركەرەكە سەر كاغەز ناۋەنەرە نوۋسەنە يان تۋەئەنەۋە كەر فەرمە نەبە؛ مەرقان بەگشە لاسايەگەرەيانە ئەمانەدە ۋ بىرۋەۋەپە يان ۋادەگەپەنە، ھەرۋە سەنە ۋ لەخەۋەزە دەرەكەنە ئەۋەنە موسەمانە، مەركەسەنە، كەمۋەستە يان ۋەۋەدەنە، لەرەشە قورئەن دەرەنەۋە ۋ ناۋەرنە دەرەكەنە خەپەپە ئەاستە بەكەنە، يان بە نەۋەنە (لە ھەمان بىنەتە

مامان کردنی سوندگاری و لاک قورئاندا) مانیفست کی ئوروپی
دخونند و دیکن بن بندتی بوا و خباتی پراکتیکیان، کچی
ناتوانن و نازانن بیرسن داخه ئو مانیفست ک دوو ئوروپی
ئوروپیان نووسیویان، چواندنی ب گروپ ئتنیدکانی د و تی
عوسمانی ه ب (58)؛ مر قان بگشتی دنگیان خه، ه ب ب سته
و ر د گ ر ن ک ناخیان د ه ن گ و ت، ئ و ج ا ب ئاوازی دانراوی ک س کی
دیک وک ستران د یچن، ک و ا ت ناتوانن ل ن و خ یان و
“ستران ساز” (Liedermacher) بن و ل ئ م م دا خ ی تیان ب د ن گ و
وش به ن و. ئالنگاری ک ی غ زالی س ر ج می ئ م کایان و
گ ل کی دیک ش د گ ر ت و. ئاخر ئ و ب ت ح دا و د ب ب ژ ت: ک گومان
ن کات، ب دووی هیچدا ناگ ت، ئ و ج ا ک ب ش ت ک ن گ ت، د ر کی
هیچ ناکات، ئ و ج ا ک د ر کی هیچ ن کات، ئ و ک س ل س ر گ ی چ و ت
د م ن ت و (جا موسمان یان ک س کی ت نرا و ب ت ب خ یای خاوی
ک مونیزم - ئاخر ناتوانین پ ی و ن د ب ئ و ا ن و ل کومونیزم
بدوین). ل م و ا ن گ ی ی غ زالی و خودم ئریف گ ر ن گ رینی
م ئریف کان، چونک تیدا س ر و ش ت و س نو و ر کانی خودتی
ساغ د ک ر ن و.

و ل ئ م د توانین ل د ژ ی غ زالی ب ب ژین: کانت س لماندن کانی
ن مری د ر و و و خودای تی و لاک ئ میشدا ئا فراندنی جیهانی
ل کار خست. ئ و ل “خدی ئا و زی پ تی” دا دادگی ب خودی ئا و ز
دانا و ئ و ج ا ب نموون پ ی و ن د ب تی ر ی س لماندن خودا و
پ شانی دا، ک ئا و ز د توانت ب ت ز ک ه بوونی خودا ب س ل م ن ت،
و ل ه ر خودی ئا و ز د توانت ب ئ ن ت ت ز ک ن ا بوونی ئ و
ب س ل م ن ت. ئا و ز د خ ر ت ن و ئ م د یال ک تیک و، چونک ل ن و
خ ی و ب پ ر س یار س غ ت د ک ر ت، ک و ا ت ل ب ر ئ و ی پ ر س یار کانی
ل د ر و و ن ه ا ت و و، ئ و ا ناچار و م یان بدات و، ل ر شدا
د خ ر ت ن و د ر ئ ن ج ا م ا ن د ن ی ه و و د ژ ب ژ ی ل گ ی ک ی و (59).

ب گومان د ش ت ب ر ا ن ب ر ئ م ت و ا ن ی ن د خ ن یان ب ب ژ ر ت ک
غ زالی ل و ب ر ئا و ز و و ا ن ی ن ی ئ ن ت و ئ ی ت ف ل کای
ترانس س ن د ن ت (ن شیاوی زانین) وک توانست کی تایب ت و ر د گ ر ت.
و ل لای ن گ رانی س ف ی ز م ه ر چ ن ک ئا پ ل گ ت یان، یان ب س ف ی س تیک
(س ف س ت، ب ه ز ی و ش) ه و ی و و ن ک ر د ن و ی ئ م ت و ا ن ی ن
ب ن ت ی ی غ زالی ب د ن، ه ش ت ا ه ر لای ئ و “ح ا ی ت ی و ل
م ئریف ی ز ی ن ی ل گ و ی، ک ب ئ و شیا و، و ل ب دیدی ئ م
ن شیا و. کاک ت ف ر م ا ن د ر ت: “ل س ر خ ب!”، ل ر دا د خ و ا ز ر ت
م ر ف ل س ر خ ل جیهاندا ف ت ا ر ب ن و ن ت، چ خ و چ جیهان
ب ه ن د و ر ب گ ر ت، ب پ چ و ا ن ش و م ر ف ل ح ا ی ل س ر - خ - ن ما و دا

ل من جیاد بخت و خی ب داغ د بات ب نو کای ترانسسندنت ک ئیدی ل لر ئاگای من نامندت. وک پشتر بینیمان، غزالی اگ یاندنی ش ل دژی من (نفس) ب پویست دادنت، تا کو من ه بوو شخترت و ل کاربخت، ئ و جا مر ف بخت ن نو مرگ و (ف ناو) ک پش مرگی سروشتی و دوا ی مین پلای حای عیرفانی. و ل، وک ی ئاخیم ئست مایر د بخت، ک سی سر ئم گ ی ک وازی ل ژیا نی نوجیهانی و بشداریکردنی زیندو و ه ناو، ت نیا خی وایدادنت ک ئکستار (ل سر-خ- نمان، ح، چژتن) "ئفیدنس"، ئمش وشک ک مایر ناوی دنت "فندم نی پسیک پات ل گیان نی نام بوون" (و رگ ی نی ن خشان نی ژیا نی د روونی) ک "و و رگ ی نی توخمی موئای ش د کر ت. (...) فندم ک وک نزدیک و تن وای دازاین ل سنوور، وک هاوش وای م رگ دیاردات" (60). ب م شو ی ف نا بوونی من وک کوژان وای خودی هاوکات ل شکی و ه شکی، ک وات وک پر سی نام بوون (ئیغتراب)، نمانی زیندووی تی ل ه ر موئای ش ی کی من و جیهاندا. مر ف توانستی ژیا ن وک بشداریکردن ل جیهاندا، وک سیال تی و چژتنی پ دراو ب رجست کانی جیهانی کرد کی، ل دست دات - ل یان نام د ب ت. ئاخر ئ و گیر دای زگار بوونی خ ی تی ل جیهانی کرد کی و ک و ت ت ن نو داغ ی جیهان ک و ک ل بند تدا ترانسسندنت، یان وونتر ل تک ف ی ربا خدا ببژین، مر ف ک دوا ی کی (بمر) و ناکامیل و بد س ات، ل ناخیدا خ زگی ن مری و کامیل تی، بختیاری و ی کسانیی مر ف د پشکو ت، ئ و جا د ی و ت خی وک بمر ل و سروشت زگاربکات ک ه رد م ب م رگ ژیا نی ئ و نا ه ت. مر ف ل تاو ئم ه قیق ت ه موو خ زگ کانی د خات ن نو خودای ک و وک ب دوا ی کی، کامیل، ئ ب دی، ب توانا ب ه ر شت، ک وات د ی پ خ ش ن ت ن نو خود ک و ک ب ب ه ایی پ چ وانی خ ی تی (61)، ل ر شدا ن مری و زگاری ئ ب دیان ی مر ف ل ئودنیا پشبینی د کات.

ک وات گ ر ک هاوکات پ یو ند ب ئال نگارید کی غ زالی و پیرسین: ئایا گومان ل پ ناوی چیدا؟ غ زالی ک سر ب "دابی هزینی خ مان"، دوا ی ئ وای د رکی د ک ی ن، ز ر تایب ت چ وک وروژن و چ وک د روو ب رمان د ک و ت، چونک ئم ش کوانی / کچانی ه مان جفاکی سوند تین، جا با س رد م ئا ز تر و جیاواز تر ب ت ل وای ئ و. ک وات دوا ی ئ وای ب ری ک د ک وین، ئیدی ئم د چین ن نو و ئ و د ت ن نو ئم و. ل ر و د ش ت گومان م ت دی ک ی ئ و ک س کی هزر کردوی پرسیارم ند بزو ندت ک ب خی ببخت: "ئ و و رای ئ وها ا دی کال بهزرت، گومان بکات، منیش ئ و

دکټرم به نمونې". سرباري ئو هزرکردوی پرسپارم ند ناتوانې بچنې سړ ګګ هزريه کې ئو، چونکې ئمم پرسپاري ئاسايشي ناخکې کې ګرګر کې به ځګړساندنې وې سـ فيانې له خدايې کدا به ديبه نرېت، کسېتي به نواندنې کرداري ځنډي و ژيانبګګ ګچ دکات - ئاخر وکې ګګ تمان ګګ بېني هـ شـ کي سـ فيانې به نامـ بوون تـ واو دـ بـت. به ديدې ئمم واتاي ئممې غـ زالي له سـ نـتيي ئودايې به استيخوازي هزرين، لـرـ شدا سـرـ تا مـرـقـ فـرـ دـکات دـرکـ وـرکـاني بخاتـ ژـر پرسپار و، کـ واتـ واز له لاساييکـرـنـ وې ځـ فتاري باوي باوک و مام و خـاني بهـنـت، زماني اها تووي به قسې قوت اـ بـګـرـت، هـ موو ئو شتانه کې دـ يـنـنـت و دـ يـنـيـسـتـت، سوـنـديان پـدـ خوات و خـي لـ سـريـان بهـ کوشت دـ دات، بخاتـ ژـر پرسپار و، لـم وـتـ شدا سـرـجـم هـزريـي سونـدـ تيـيـانـي خـي هـ بـوـو شـنـنـ و و پـکـهاتـ به ګـنـکردوـ کـاني فـ بـداتـ دـر و، تاکو بتوانـت فـرـبـت و ئـ وـجا بزانت چي له پـکـهاتـ ساغـ کـاني بکات، يان چـن ځـکـيان بخاتـ و، کـ ئاشکـرايـ تـنيا ځـريکـبووني ځـنـيـي به مـتـداني دیکـي مـدـرـنـ و دـرـفـتي به دـ ځـسـنـت ځـوتـي هـزريـي ځـي دابخات، لـرـ شدا گوماني تـدا نيـ کـ تـګـي مـرـقـتي لاي ئو دـ بـت به بـنـت، واتا ئو تـګـيـ کـ له سـرـجـم جيهاني سونـدـ ګـريـدا لـ ګـګ نيـ و بـکارهـنـاني تـنيا وشـيـکـي ځـزمانـي، يان تـنيا دانـ وـي روا ځـتـګـرايانـي هـزـ و پـراکـتيـکـ ځـرئاوايـ کـانـ ("وـزارـتي مافي مـرـقـ"). کـ واتـ هوما نيزمـک وکـ ئـتـرـنـا تـيـف به سـونـدـ ګـري کـ نـهـ شـتنـي (نـفـيکـرـدنـي) ئيديـ لـ ګـيـانـي مـرـقـتي و کردني به لاساييکـرـ و وکـ باـتـرين ئامانجي ځـي دادـنـت، به ئو مـ بـسـنـش هـ موو دـ ستوـځـ ئيديـ لـ ګـي (ئاييني) و پـروـرـدـيـ کـاني بـ ګـګ دـخات. بـ کورتي: غـ زالي دـکـين به پسيکـ ئاناليز وکـ پـشـلـي زانست و فـلسـفـ، يان بنياتناني ځـيـتي پـشـ نووسين و کارکردني هونـري، بـگومان هـروـها کرداري هوما نيستي له جيهاندا.

یہ راوی۔۔

Abu Hamid al-Ghazali, Der Erretter aus dem Irrtum. S. 5. (1

2) Ebenda, S. 42.

3) Ebenda, S. 43.

4) Ebenda, S. 43.

5) Ebenda, S. 9.

- 6) Ebenda, S. 43.
- 7) Ebenda, S. 10.
- 8) Ebenda, S. 10.
- 9) Ebenda, S. 10.
- 10) Ebenda, S. 43.
- 11) Ebenda, S. 44 f.
- 12) Ebendaa, S. 45.
- 13) Ebenda, S. 45.
- 14) Ebenda, S. 46.
- 15) Ebenda, S. 4 f.
- 16) Ebenda, S. 7.
- 17) Ebenda, S. 8 f.
- 18) Ebenda, S. 9.
- 19) Ebenda, S. 12.
- 20) Ebenda, S. 13.
- 21) Ebenda, S. 14.
- 22) Ebenda, S. 14.

23) Ayman Shihadeh, *From Al-Ghazālī To Al-Rāzī: 6th/12th Century Developments in Muslim Philosophical Theology*, in: *Arabic Sciences and Philosophy*, vol. 15 (2005). S. 143. Zitat nach Yusuf Kuhn: *Über Vernunft und Offenbarung in al-Ghazālīs Denken*.

(24) بابازی ئیسماعیلی نزیکه 765 ز. (148 ک.) له ساڵی مـرگی ئیمام جـعـفـر ئـلـلـسـادـیـقـدا سـرـیهـدا. ئـمـان بـهـی ناکـکیانـو سـبـارـت بـ خـلیفـی ئیمام له بابازی شیعی جیا بوونـو. ئـمـان گـتـیان ئیسماعیل کـ کوـ گـورـی جـعـفـر ئـلـلـسـادـقـی باوکی و فاتیمـ بینت حوسـین ئـبن عـلی ئـبن ئـبو تاـیب ی دایکی بوو، (حـوتـم) خـلیفـی ئـوایـ نـکـمـوسـا ئـلـلـکـازمی زـبرای. وـلـ ئیسماعیل له سـرـدـمـی ژـیانی باوکیدا مرد، بـدووی ئـوـشـدا ناکـکی لهـسـرـپـرسی ئیمامـت لهـنـو شیعهـکانـدا سـرـیهـدا و هـندـکیان له جـعـفـر تـکـینـو، چونکـ بـ باوـی ئـوان ناشـت ئیمامـی استـینـ درـ بکات. سـرـباری ئـو گـرووـپـکی بـچووک وای دانا کـ ئیسماعیل له ژیاندا ماو، وـلـ باوکی له ترسی کوکـکی مـرگی ئـوی نادروست اگـیانـدوو و ئـوجا شاردوو یـتیـو، جگـ لهـو ئیسماعیل نامـت تا هـموو زـمین داگیر نـکات و نـبـت بـ سـروـری مـرـفان. بـ هـر حا، ئیسماعیلیـکان دـمـو کـتـایـی سـدـی هـشتـم (دووـمی کـچی) زـر کاریگـر بوون و ساڵی 909 ی زایینی (296 ی کـچی) خـلافـتی

35) Ebenda, S. 40.

36) Ghazali, Abu Hamid Mohammad. Das Elexier der Glückseligkeit, München 2008, zit. nach: Al-Daghstani, Reid: Al-Ghazali und die transzendente Anthropologie, 144 f.

37) Ghazali, Abu Hamid Mohammad. Das Elexier der Glückseligkeit. S. 40. Zit. Nach al-Daghstani, a.a.O., S. 161.

38) Al-Daghstani, Reid a.a.O. S. 146.

39) Ebenda, S. 151.

40) Abu Hamid al-Ghazali, Der Erretter aus dem Irrtum. S. 46.

41) Ebenda, S. 41.

42) Al-Daghstani, Reid a.a.O. S. 153.

43) Ebenda, S. 153.

44) Ebenda. S. 153.

45) Ebenda. S. 154.

46) Abu Hamid al-Ghazali, Der Erretter aus dem Irrtum. S. 50.

47) Al-Daghstani, Reid a.a.O. S. 155.

48) Abu Hamid al-Ghazali, Der Erretter aus dem Irrtum. S. 47.

49) Ebenda, S. 47.

50) Joachim Nicolay (Hg.) Nahtoderfahrungen. Religion und Christlicher Glaube. Tagungsband 2018. Santiago Verlag 2019. Raid al-Daghstani. Zum Verständnis des Todes in der islamischen Mystik: Die Lehre von fanā'. S. 48 f.

51) Ebenda, S. 50.

52) Ebenda, 51 f.

53) Alschazli: Abu Hamid al-Ghazali. Der Erretter aus dem Irrtum. Einleitung. S XX.

54) A. B. Macdonald, S. Artikel, in: Enzyklopädie des Islam, Bd. II, S. 155. In: Alschazli: Abu Hamid al-Ghazali a.a.O., S. XIX.

55) Schneiders, Thorsten Gerald: Die Vertreibung der Philosophie aus dem Islam. Deutschlandfunk, Mittwoch, 13. Juli 2022.

56) Alschazli, a.a.O., S. XXXIII f.

57) Schneiders, Thorsten Gerald a.a.O.

58) لَمَّ مَّ وَاَنگَی وَا گَر لَ نَ وَا کوردَ کَا نَدَا چَ نَد مَارکسیستَ کَ هَ بَن، دَ بَ ت مَانیفَستَی خَ یَان بَنووسَن، چُونکَ مَارکس وَا نَگَلَس مَانیفَستَ کَ یَان پَا بَ نَد بَ گَ اَنی مَ ژووی نَ وروپی کَا نَ وَا بَ

خەباتی پرەلیتاریی وەلاتانی ئوروپا نووسیوە. ئێوان "وەک ئوروپی" کاریان بە "خەیان" کردوووە. وەڵا ئێمە لەم پرسەدا لە سەرردەمی تەنگژیی ئاخلاق و ژینگەدا یەکسەر بەر جیھانبینی زەردەشت دەکەوین، چونکە ئێوە جیھانبینی لە کرێکەو ئێتیکە (ئەخلاقیەتی) و ھاوکات سەر بە دابی ھزری کوردەکان خەیانە. بەگومان کەشکە لەڕدا ئاین نییە، بەڵکو گەرکە کرێکە ئێتیکەکانی ئێوە ھزر بەنرێنە نێو دانوستاندنێ مەدەرنەو لەبارەی سەرچەم بەدەتیی سەروربووکانی سەردەم: ھزری نادروست، بەژتە نادروست، کرداری نادروست. ئێوەجا پرسیاری ژینگەپارەزی کە پرسەکە ھەنووکەیی سەرچەم مەقایدەتیی، سەر بە ئێتیکە زەردەشتیی، کەواتە کوردەکان لە دابی دەرینی خەیانەو پەیی ئاشنان. ھەرۆک ھەڵدەت دەبەژێت: "ھەرگیز زەردەشتیەکان تەف ناکەن نێو وەبارەو. ئێوەندە زیان بە وەبار ھەیە." ئێمە زەر ئاسان دەتوانین وشەی وەبار وەربگەیەن بە ئاوە. بەگومان ئێمە نێوکرێک زەردەشتیانە نەک تەنیا لە مانیفەستەکی بەو چەشنەدا کە ئاماژەمان بە دا، بەڵکو لە ھەر ھزریەکی ئێتیکیانە مەدەرنەدا، واتای زیندوو وەردەگرن.

59) بەوانە: ئیمانەل کانت. پەشگەتەن بە ھەر مەتافیزیکەک کە بەشەت لە ئاینەدا بەت بە زانست. کاوە جەلال لە ئێمانییەو. کتەبخانە کوردەاوم / کوردستانپەست / دەنگەکان.

Meyer, Joachim Ernst. Todesangst und das Todesbewußtsein (60 der Gegenwart. Berlin, Heidelberg New York 1982. S. 45 f. 61) Feuerbach, Ludwig: Das Wesen des Christentums. Digitale Bibliothek Band 2: Philosophie. S. 66, S.101

سەرچاوەکان
سەرچاوەی سەررەکی:

▪ Abu Hamid al-Ghazali: Der Erreter aus dem Irrtum. Aus dem Arabischen übersetzt, mit einer Einleitung, mit Anmerkungen und Indices herausgegeben von Abd-Alsamad. Abd-Alhamid Elschazli. Hamburg 1988

▪ أبو حامد الغزالي: المنقذ من الضلال. موقع الطريقة القادرية – زاوية المكتبة الصوفية القادرية
سەرچاوەی لاوەکی:
بە کوردی:

گەرت ھەندریش. فەلسەفەی ئێرەبی-ئیسلامی. خەنە فەلسەفەی
فەلسەفە: غەزالی و پاشەوارانی. لە ئێمانییەو: کاوە جەلال.

کوردی اوم / کوردستان پیست / دنگ کان. سەرچاوه:
Hendrich, Geert: Arabisch-Islamische Philosophie.
.Geschichte und Gegenwart. Frankfurt/Main 2005

بە ئێمانی

Al-Daghstani, Reid. Al-Ghazali und die transzendente
Anthropologie. In: M.Karimi & M. Khorchide (Eds.),
„Jahrbuch für Islamische Theologie und
.Religionspädagogik“, Band 4, Teil 1. Freiburg i. Br
Al-Daghstani, Reid. Zum Verständnis des Todes in der
islamischen Mystik: Die Lehre von fanā'. In: Joachim
Nicolay (Hg.). Nahtoderfahrungen. Religion und
.Christlicher Glaube. Tagungsband 2018. 2019
Enzyklopädie des Islams. eIslam.de
Feuerbach, Ludwig. Das Wesen des Christentums. Digitale
.Bibliothek Band 2: Philosophie
Meyer, Joachim Ernst. Todesangst und das Todesbewußtsein
.der Gegenwart. Berlin, Heidelberg New York 1982
Schneiders, Thorsten Gerald. Die Vertreibung der
Philosophie aus dem Islam. Deutschlandfunk, Mittwoch,
.13. Juli 2022
Yusuf Kuhn. Über Vernunft und Offenbarung in al-Ghazālī
.Denken

سەلم لێزانەوان مەزەندراما و دیزەراما و فەرمانەکی نوو. عەباس جەمیل جەماو

ئەوێ لێ مەزەندرامای سەلم* بەدیکرا سە تەوێر لێ یەک دێ قدا،
(هەڵبەج، ئێنفال، کەچی گەنجان)، دوو جوگرافیا و زمانی جیاواز،
دوو کارەکتەر، رێژئاوایی و رێژەبەباتی (کوردی و ئینگلیزی)، کە

د رهښار زار به جورئ ته وې توانیو ته ئې وړ چکې یې بشکېښه له یېک ککېک و دوو فېرمدا، که څی له څېدا لادانېکی هونېری د گمې نه له ستادا، که د کړې به بازدان به وړ خو قاندي فېمېکی نو له شانېدا ئاماژې یې بکړت. به بشداری دوو کچې ئېکته ری خاوه ئېزموون، یېکیان کورد بوو که به ئی حساسېکی زار پر نمایشی د کړد، هېروېها ئوې دیکېان کچېکی فېرېنسی خاوه سلیقې به رزی نواندن که به نېرمی مامېی له تېک موفر د کانی شانېیدې د کړد له چوارچېوې جوې دینامیکې کانی.

مېنېدرا ما به یېکک له هونېرې درامیېکان ناودېرېت له چوارچېوې شانې ئېزمونگېری، هاوکات قورسترینیانې، به به رچېستېکړدنې یېک کارکته به گېرانېوې رووداو کانی نه و د قکې، که به رپرېسې له گېاندنې ئو به یامې که له د قکېدا به رچېستې د کات هاوشانې رگېزېکانې تری شانېیدې، هاوکات رگېزېکی بندېتې به جېوگېری روداو و کاشې درامیېکې، جیاوازی کسایېتې به رچېستې کاریش تېدا به ردېوام له گېرانکایدایې، چ له رووی جوېوې به تېان د رېښېکان کې پوېستې به جېرېهای جوېی درامې له بازنې گېیېنی هېست و بیرو به چوون و هېچوون، چ به روکېش یان له رووی د روونېوې له نېوان لاوازی و به هېزی، ئومېد به هیوایې، به د نگی و نا و گریان پکېنې، هتد.

به یې مېنېدرا ما پوېستی به کارکته ری خاوه ئېزموونې فراوان و لیاقېکی به رز و دینامیکې هې له جېوېدا هېروېها تواناسازی له جېرېهای د ننگ و د رېښېن.

سېلم د یېوېت له م شانېیدې تراجیدیدېدا چیرېکی روداو گېلېک بگېتېوې که مېژووېکې د گېرېتېوې به نه و بازنې ستېمې پرېسې ئېنفال، له نووسینې د د شاد مستېفا و سینېگرافیا و د رهښانې نېژاد نېجم، که تېدا د یان هېزار کسې سفیل لېژن و منا و پیر و گېنجی گېلی کورد به جېرېهای ئامرازېکانې ئېشکېنچېدان و به درندانېترین شوې ئېشکېنچېدران و دواتر زیندې به چا کړدنېان، هېروېها کارېساتې هېجې و کچې گېنجان.

له رېدا د رهښار هېوېداوې به سوود و رگرتن له تېکېکړدنې کلتوور و که له پووری رېژهېتې به شانې نوې به چېند جووېیکی بوېرانې نموونې چېند کړېستېیکی هېمایې و وېنې جېراوېری شانېی له پانتایېکېدا که دواتر باسې له وې د کېن، که ئېوېش هېنگاوی به رېو چوونې نه و بازنې پېست مېدېرنېی له چوارچېوې ستایلېک یان فېمېکی نوې له شانې.

له رېدا ئوېی له سېلم به دې د کړتې به مېنېدرا ما ناوې هاتووې، که د کړې به مېنېدرا ما نیو و هاوکات مېنېدرا ماش، چن...؟

لایک شان و لایک دقدا کدایبش بوو ت س ر دوو پانتای جیا، دوو نمایشمان بین، ک د ره ن ز ر ب وردی کاری تدا کردوو و هاوکات ه ویداو ر س ای م ن دراماش ن شک ن، ب واتای دوو جوگرافیای جیا، دوو سین گرافیای جیا دوو موفر دی جیاواز، ک د کر ت ب لک نمایش ناوبر ت، ه رو ها ب و و ی ئ ک ت ر ب ر ئ ک ت ر ب ک و ت، ک ئ م ب خ ی ت و ژ م کی نو یان روونتر ستایل کی تاز ی ل ناو م ن درامادا، ک د کر ئ م ه ن گا و ب ب ت ف م کی نو ل و چوارچ و ی دا و زیاتر مونا ق ش ب کر ت ل ناو شان کاراندا و پاشان بچ سپ ندر ت، یان ئ گ ر ل ناو م ن دراماشدا ن ب ت ج ر ل ل ت ای ب ت م ندی س ر ب خ ی و ر ب گ ر ت و بخزیت ناو بوار ک ل س ر ر چک ئ کادیمی ک ی. ک د کر ب ب ی ن شایانی و و ی ناو ل و ر ب گ ر و ر س ای کی ت ای ب ت ه ب ت، نمونی ئ و کارانی ک ل پ شدا و چن ک و ت ن س ر ر چک ئ کادیمی ک ی ل ناو جیهانی شان دا، نمون شان ی داستانی بریخت یان ئ دینی باربا یان پیت ر بروک، ک چن کار ل س ر کلتور جیاواز کان د کات، ه رو ها ئ م چن شان ی کلاسیکمان ه ی ه رو ها ه مای، ک پ ی د و تر ت قوتا پخان یان ستایل هتد، ک ه موو ئ مان پاش ه و کرد نی کان ها توون ت بوون.

و ک پ شتر باسما ن کرد م ن دراما ب خ ی شان ی ئ زمونگ ری، ب واتای و و ی شان کاران د توان ل ئ نجامی ئ زمون کان یان کاری ل مش و ب ره م ب ن ل چوارچ و ئ کادیمی ک دا.

ه رو ها و ک گوتما ن ل لک دقدا دوو نمایشمان بین، دوو سین گرافیا دوو پانتای دوو زمانی جیا تدا ب دی کرا، د ره ن ب م ستایل ی توانی ل لک کاتدا ئ راست ی چاوی بین ر ب ه ردوو نمایش ک ب لک ش بکات و ک ناکتی ل گ دا بکات، و ک ئ و ی لک نمایش ببینی ب و و ی تووشی نا ح تیان بکات،

ب ی ئ ئ کر ب ب ی ن ئ م ب خ ی ف ر م کی تاز ی ب م ب ناو، ک د کر ل لک کاتدا ب م ن دراما ناوی ب رین و م ن دراماش نی، یان ب ب ی ن دی درامای و دی دراماش نی.

ئ و ی لای من ز ر ج ی س رنج بوو ک ب دیم کرد ل م شان یی دا، د ره ن ز ر ب س ل یق و ه شم ندیی و توانیبوی ل ر ی ئ ک ت ر و سین گرافیا درووست بکات و ئ است کان ت وزیف بکات ل ب ر گ کی نو و س ر نجر اک شدا.

کات لک د ب ی ن ئ م شان یی د چ ت ق ا بی دی دراما و، راست دیودرامای ل ب ر ئ و ی دوو ئ ک تری تدا ب ر ج ست ی، هاوکات دی دراماش نی چونک دوو فزای جیاوازی ه ی ل لک کاتدا، ه رو ها د کر ب ب ی ن م ن درامای، ب م م ن درامای چونک دوو

فەزای جیاوازی لەخەگرتبوو، لەگەڵ ئۆشدا مەنەدراماش نیە، چونکە دوو ئۆکتەری تەدا دەبینرا.

ئەمەییە مەبەستی ئەمە لەم نووسینەدا کە دەمانەوت پەنجە لەسەر وردەکاری روئیاو ھەنگاوێکی دەرھەندەر و مامەتکردنی لەگەڵ ورد و درشتی کەرەسە و موفرەد بەکارھاتووێکی نەو شانەییەکە دا بنەین، ھەروەھا پەڕیوەستکردنی بینەری جدی بەکارکەوێ و نەتوانێ خەیی لەو فەزایە گەل بکات و ناچارێان بکات قسەیان ھەبێت.

ھاوکات لەھەمووشی گەرنەتر خاڵەکان کە جەمەتی سەرئەنجامی رەنجی رەخنەگر بێت، ھەست ناکرێت تەیدا دەرھەندەر دەستی بە شانەیی تەقلید بردبێت، بەواتای سەمە ناچەتە قەبیلی شانەیی تەقلیدو، بەبەم ھەمەگەری تەدا بوو، کار لەسەر وێندە کرابوو (وێندەیی شانەیی)، گەڵانەو بوو بەبەم کردەیی شانەیی تەداوو، ھەمووی حیاواری بەندی نەبوو، بەیە ئێمە ھەنگاوانە پەمان دەتوانین فەمەمەکان جیاواز.

دواتر لەرە نواندن جیاوازیو لە شانەکانی تر کە رەژانە لەرەو لەو و پەشتەر دەمانبەینی لەکوردستان یان عێراق، لەرە نواندن ئێشی لەسەر ئیھساس دەکرد، زەرترین ئیھساسی ناوێو، لەگەڵ ئۆشدا جەستە کاری جیاوازی کرد، ھاوکات سینەگرافیا و فەزای نمایش کاری گەرنەتری کرد.

بەیە دەکرێ بەبەین ئەم ئێشە خەیی جیاواز پێشان دەدات لە فەمەمی مەنەدراما یاخەد وێک شانەییەکی ئاسایی یان دیەدراما، چونکە شوێن بەیاری دەدا، ھەر لەرووی شوێنیشوێو تەوزیفی رەبەیی ئۆکتەری دەکرا، ھەروەھا بەرجەستەکردنی چیرۆکەکان.

لە سەلمەدا سە ھەمە بەدی کرا لەناو شانەییەکاندا، کە لەسەر زەوی کەشرا بوون، ئێویش ھەمە چوارگەشەو بازەو سەگەشە، کە ھەریەکەیان لەرووی زانستی دەروونناسیدا بە خەیی گوزارشتی تایبەت ھەندەگر، ھەروەھا چوار داری و شەوێو بوو و پەستاوێو سەوێو گوریسەو ھەندی کەرەستەیی تر وێکەل و جانتا و ھتد، دیکەریکی سادەو پەمانا لەسەر زەوی بوو، جیاواز لەنمایشەکانی تر دەردەکەوت، کە دیکەریکی زەبەلاحی ھەبێت.

* مەنەدرامای سەلمە، بەرھەمی گروپی شانەیی ھەوارێ لە کەرکوک، بە ھەردوو زمانی کوردی و ئینگلیزی لەچەند شارێکی ھەریەکە کوردستان نمایشکرا.

دوایین نمایشی لە کەرکوک بوو لە 18/2/2024 لەسەر قەڵا. بەبەشداری دوو ئۆکتەری کچ، ھەوار فارس لەکەرکوک و ئەرەبەلی ئەرەبەرت لەوێتە فەرەنسا.



کتەب\ جۆا نییەکانی وەرگر
"لەکەڵەینەو" لە ئۆدەبی نووی
کوردیدا.. ئەبدولموتەزەب
ئەبدولە

[بە خوێندنەوەی ئەم کتێبە کلیک ئەرە بکەن..](#)

[Mutalib_JwanekaniWargerDownload](#)

خوشکسانى ئىسلامىي چان پاشوازيان.. ل شيلان عوسمان کرد؟!.. هيوامم د ئمين

.. لايىنك ي جوان و وناك ل ژيانى مرّف دا ؛ بـدر ل
نگدان و و ئـزمونكردى دنيا ي چاك و خراپ ل ناخى
بىركردن و و ئاكارى مرّف دا ، ئازادىي! ئازادىي فـلسـفـيـك ،
كـ مرـفـكـ دـسـكـنـتـ بـ گـيـشتـنـ بـ كـمـاـ يـ عـقـ و مـعـريفـ و
ويژدان ، دواجار ئازادىي هـم فـلسـفـيـ وشت و هـمـيـشـ هـزـكـ ي
ناوـكـيـ و عـقـيـ ، كـ هـلـكـ بـ هـزـى توانايى و داهـنـانـى مرـفـ
دـسـكـنـت . كـاتـكـ مرـفـكـ ناخوازـت ئـزمونى فـلسـفـيـكـ ي لـم
جـرـ لـ عـقـ و ئىرادـىـ خـى دا پىادـبـكات ، ئـوا بـسانايى دـبـتـ
بـتـكـ ي پـگـرامـكـراو ، كـ ناتوانـت بـبـتـ خاـوـنى ئىرادـ ،
بىركردن و و داهـنـانى خـى . ماـوـيـكـ لـمـوـبـر گـرانـيـبـژى كورد
خاتون (شيلان عوسمان) ، لـمـگـ ي دـزگـاكان ي اگـيـانـدنـو
بـاويـكـردـو ، كـ بوـوـ باـپـش و كـتايى بـ گـرانـيـگـوـتنـ هـنا !
تاكو ئـرـ لـوانـيـ كارـكـ ئاسايى يان وـكـ ئازادىي و مافى
تاكـكـسيـ بـتـپـشـچاو ، بـمـامـ ئـمـ باسـ تـنيا بـوـندـ كـتايى
نايت ، چونكـ لـلايـكـ نـ لـ كـمـمـگـ ي كوردىي و ئىسلامىيـكانـ دا
شتـكـ بوونى هـيـ بـناوى مافى تاكـكـسيـ، نـ ئىسلامىيـكانـيـشـ بـ
تـنيا اگـيـانـدنـكـ ي لـوجـرـ ي خاتون شيلان دـيانـدادـسـكـنـت!
بـكو ئامانـجـ لـرـ دا گـشتـانـدن يان چـكـردنـو و توانـوـى كـسـى
تاكى (تـ) يـ لـنـو كـمـمـگـيـكـ دا كـ بـ فـلسـفـيـ وشت و
ئازادىي نامـيـ . باـزانـينـ ئـو هـكارانـى ، كـ بـمـمـز خاتون شيلان
عوسمان ي بـرـو دنياى باـپـشـيـى برد چين؟! شـمـفـ و لـكدانـوـكـيـ
من، حوكومدان نيـ كـ ئاخـ كارـكـ ي باشـ ياخود خراپ ، بـكو
خوـندنـوـيـكـ بـ ئـو هـكارانـى كـ پاـ بـ كـسـكـى وـكـ بـمـمـز
شيلان عوسمانـو دـنـت كـ بـرـو دنيا ي خـداپـشـينـ بـوات! هـكارى
باـپـشـيـى ئـو تـنيا، كاردانـوـيـكـ ي فـيزيـكيـ، ئىحساساتىي و
هـروـها جـرـكـ لـ گرـى هـستـ بـ گوناـه و ترسـ لـ يـزدان، ترسـكـ كـ
ماـئاوايى لـ وناكىي ژيان و دـفـرـ كـمـمـاـيـتـيـكـى دـكات، نـكـ
دـركـوتنى قـناخـكى فـيـكـريـ و مـعـريفـيـ بـ ئامانـجـ ي گـيـشتـنـ بـ
يـزدانـناسـيـى و فـزىـيـتـكـى ئـخلاقىي و ئىلاهيى ، لـ ژيانى ئـو
خاتونـ دا: { عـمـلياـتـكـى قورسـمـ هـبوو ، ووتـمـ ئـگـر سـركـوتـو

بووم و عدم به خوا دا ، که ببه با با پش . با پشبوونی به به شیلان دشت کاردان و یکه ی د رونییش به ل به رام به ر ف رام شبوونی ئو ل نه و ژینگه یکه ی هون ریی ل نه و که م که گ که ی دا . ئو هون ریی ئم به به مانا و سف د کات : { من د م که ل به واری گ رانیی ماندوم ، هون ریی ئستا به مانایه } . کات که ئو د بینت که ئافر تان که ی گ رانیی ل م به دا هه ، که به شو ی نیمچ ووت ل تی قی و اگ یان دند کان دا د رد که ون و ژیانان ل سایه ی ووتبوون و دا زامن ، ئو ئیتر نائوم داند د خوازت هه یه ی جیا که ر و ، به ام به که ر ست ی جل و به رگی ئیسلامی ل نه وان خ ی و ئوانه دا بکه شت و خ ی و که ئافر ت کی جیا وازتر و ئازادتر په شان بدات : { من ل ۹۵ و کاری هون ریم کردو ، ئستم باشر و که ل کاتی به شو } .

ل وان یه تا کو ئه به ئافر ت که ی ساد و ساکاری و که به خاتون شیلان کار که ی ناشایسته ، ناسروشتی و کار ساتبار نه بهت به خ ی و که م که گ که ی ، دوا جار ؛ نا و و به ئد به ییش نابته ، ئه گ ر بگ ی نه ئو با و و ی ، که با با پشی و ع مر کردنی ئو ل دنیا ی بیرکردن و ی خ ی دا ت نیا دشت دنیا ی و دیدگ ی که تاک که سی بهت ، که هیچ سود یان به ره م که به م عریف و با به بردنی و وشتی که م که گ ی کوردی نابته ! د م و و ت ئاماز به و بکه م ، که ئیمان داری و نزیکبوون و ل فلسفه ی یزدانیی دشت ت نیا ل که ش که ی م عذ و ی و زاتی ئارام و خ ش کردن و به ناخ دا ئه نجام بدرت ، به ام دیو ناسروشتی مانیف ست که ی خاتون شیلان ئو یه که ل نه و که ش که ی په ژاو و ژاوی د زگا کانی اگ یان دند و ئه نجام د درت ، که ل دوا جاردا خاتون شیلان د بهت قوربانی و نه چیری خوشکانی ئیسلامی ، دوا جاریش و ل بنچینه دا با با پشی هیچ په یو ندیه کی به ئیمان و یزدان و نی و یزدانیش ل هیچ شو نه که ی د ق ی قورئان دا ف رمانی به با با پشی و س ردا پشین نه کردو ؟! ئیسلامیه کان و که ه نگوینیان ل نه و کل ر دار دا د زی بهت و ، هه ر زو و ئم با س ی شیلان عوسمانیان قواست و کردیان به مان ر کی سیاسی و فیکری ئیخوانی و به ستنی که و که م ، و سازدانی قیستیقا ی (تاجی شک) . ئم قیستیقا ، که ل لایه ن که خراوی خوشکانی ئیسلامیه و که خرابو ، نه ت نیا مام و ی که س که ی تاوانبار و ت و به کاریان ل گ که شیلان دا کرد ، به کو سوکا ی تیان به که سایه تی خ ی و هون ر به بیست و هشت س که ی و هه موو ئافر ت کی نا با با پش (سفور) کرد ، س ر تا به م ج ر شیلان عوسمانیان به به شداربووانی قیستیقا که ناساند : { خاتو شیلان عوسمان که ل هون ر م ندیه و گ یشت و به با با پشی ... } . به رنام ی ت ل قیزی نی (خاتون) *

لـ فيستيفاً كـ دا ئامادـيـ و خاتوني بـئـر بـمجـر تاجي زـين
 دـخاتـ سـر گـرانـيـ شـيلان عوسمان: { خوا هيدايـ تي شيلان عوسمانـي
 داو كردي بـ باـپـش . ماشـا ئـو باـپـشـيت لـهاـتووـ و دـيـي
 گوـيت } . شيلان عوسمان ي كـ بـ بـ ئـوي لـ مـغـزا و قوـايـي
 قسـكـاني بـئـر ئـيـسلامـيـ كـ تـبـگات ، بـ بـ ئـوي تـبـگات كـ دنيا و
 ماناي فـلسـفـي جوانـي و گوـبوون بـ ئـافر تـكي كورد لـ ديد ، بير
 و جيهانـبنـي ئـيـسلامـي سـلـفي ، ئـيـخوانـي و داعشـيـكـاني كوردستان
 دا هـگـري و سـفـ ناسـكـكـي گـرانـي شـاعـير بـ ئـافر ت وگوـ نيـ ** ،
 بـكـو تـ وـكـ ئـافر تـكـ كـا تـكـ شـايـستـي يـز و بوون بـ گوـت
 پـدـ بـخـشـت ، كـ عـور تـي ئـافر تـانـت دـا پـشـراو بـت ، وـكـ بـيـت
 تـ وـكـ ئـافر تـكـ تاكو ئـوكـاتـي باـپـشـ نـيت ، هـموو جـستـت
 عـور تـ و سـيـمـبـلـي شـيـتان و هـگـير سـلـفـي فـيـتنـ و ئـاگـري بزوانـدنـي
 شـهـو تـي پـياوـيت؟! شـيلانـي دـاماو و دـستـپـاچـ لـ سـادـيـي خـي دا لـ
 مـبـستـي بـئـر كـي بـرنامـي خاتون تـناگات ، كـ ناـاستـوخـ ئـو
 وـكـ كـسـكـي تـوبـكـار و خاـونـ اـبور دويـكـي ناـشـايـستـ و دزـوي
 دنيا ي مـسـيـقا و گـرانـي مـامـمـ دـكـات .

شيلان عوسمان لـو دا ، نـكـ لـ اـبور دوي هونـريـ و وشتـي خـي و
 هـموو دنيا ي جوانـي و سـرنـجـا كـشـي گـرانـي پـشـمانـ ، بـكـو
 دـگـاتـ ئـو باـوـي كـ : { داوا لـ ئـافر تـان دـكـم كـ بـنـ
 باـپـش ، ئـافر تـي باـپـش جوانـتر و بـشـخـصـيـتـر لـ ئـافر تـي
 سـرـووت . } . اـدـي سوـكا يـ تـيـپـكـردنـي خاتون شيلان لـلايـن خاتون ي
 بـئـر و دـگـاتـ ئـو ئـاست و اـدـي ي كـ ناـاستـوخـ تـيـبـگـنـت
 كـ: باـپـشـي تـ نـكـ تـنـا ناـتـوانـت دـي خوا اـزيـي بـكات و لـ
 گوناـهـكـانـت خـشـبـت ، بـكـو بـ دـرـكـردنـي پـيـسـي (نجـس) ،
 سـيـكـردنـي وـي ووي خـت لـلاي خوا و پاـكـبوونـوت لـ گوناـهـي شـتنـي
 ئـاوي فـسـادـي هونـري مـسـيـقا و گـرانـيـكـانـت ، دـبـت زيارـتـي مـاـي
 خواش بـكـيت ، بـئـمـش بـئـر كـ مژدـي بـخـشـيـنـي ديارـي عـمرـي
 پـدـدات لـلايـن كـسـكـي موسـوـمان يان كـخـراوـكـي ئـيـسلامـيـو .
 ئـستـر و وناـكـيـي خـري خاتون شيلان لـو دا ئـيدـي ئـاوا دـبـت كـ
 وـكـ بـتـكي پـگـرامـكـراوي خوشـكـانـي ئـيـسلامـي: { حـيـاب تاجـي زـينـ
 دـنـرـتـ سـرت ، داوا لـو كـچـانـ دـكـم كـ موـجـجـبـ نـين و بـنـ
 موـجـجـبـ } .

كـ تـايـي

شاعیر .

** ئم بـرنام تـلـفـیزـیـنـیـ لـو تـی هـی بـ جار کـیش
نـبوو کـ تاوانـکانـی داعش و ابو بکر البغدادی بکات
بابـتـک و تیای دا باسی ئو تاوانان بکات کـ بـرامـبـر
کچانی کوردی ئزدیی کراو . هـندـی اگـیانـدنـی وروپیی و
عـربـبـیـکان لـو تاوانان دواون ، خـشـکان و باپـشـانی
ئیسلامیی کورد هـندـی گـردـکـیش ویزدانیان بـ ئو کچ
ئزدیانـی کـ بوونـ سـبـایا و کـیلـی مـوـجـاهـیدـی ئیسلام
فاشیستـکان نـبزوا ، ئو فاشیستـی ئیسلامیانـی کـ مـمـمـی
کـین و فرشتیان پـوـوـکردن و لـ بازاراـکانـی نوخاسـی موسـ و
قـقـی سوریـا دا ساخیان کرنـو . لـ دانپـدانـکانـی ژنی
سـهـمی ابو بکر البغدادی (نور ابراهیم) لـ کـنا ی
العربیـا دا هاتوو : { ۱۰ سـبـایا ی کچانی ئزدیی لـ
ماـکـیان دا هـبوو } . یـکـکـ لـو سـبـایانـی خاتو (سیپان
خـلـیل) ی کچـ کورد ی چواردـی ساـی ئزدیی و دـمـت : {
ابوبکر البغدادی دـیان جار دـستـدرـژی ناموسی
کردوو تـوـوـسـر }

هیوا محـمـد ئـمین

۳ ی ئازاری ۲۰۲۴

.

ئـم شیعـر ناو نیشانی نیی . . ستیقان شـمـزینی

بووم بـ ژـر فرمـسـکی خـمـو
خوـن بـ لـجانگی شاردـا دـتـ خوارـو
رـژـمـری وـات خوـناوی بوو
جارـکی تر
خوـن مـژووـمان دـنووسـتـو
گوـ بـنـخـشـکانـی شار
چـقـی خـیان پـدا دـچـقـت

تـمـومـژـی مـرگ
 ئاسمانی شاری داپـشیو
 من لـنـو تـمـومـژـی دـقـکـدا
 بـدوای سـری قرتاوی ئازادیدا دـگـگـم
 ناتوانم لـنـرفانـی خـم بـمـدـر
 دـمـوـت بـم شـقام بـهـژـنـم
 دـشـترسم خوـنی ئاـم بـکرـتـ
 یـکـم پـکی ئاشتیوونـوی ئـو بـقانـی
 لـزـلکاوی سیاسـتدا دـقیـنـن
 ئـمـشـشـکم بینـی
 خـونی نیشتمانی لـبارچوو
 باوـبـگوـچـکـکانی خـم ناکـم
 ئـو دـنگـنـسازـمـرگـهـنـ
 فیشـکی نـفامی کوردایـتی بـت
 ئازادی و نان بکاتـنـنـ
 باوـبـچاوـکانی خـم ناکـم
 ئـو تابلـتوـتوـکراو
 تـرمـی چـرـیـکی تازـی وـا تـ
 لـگـنـزیکبوونـوی بـهاردـهـدـوـرـت
 باوـبـو میهرـجانـخوـناوـییـ ناکـم
 لـسـر شـستـکانی ئـم شارـ
 هـلـهـلـی تـفروتونا کردنی جوانی لـدـدا
 زـر دـستـوـستانـم
 لـکتـبخانـی ماـکـمـدا دـم و دـچـم
 وـکـئـوی حـشیشـم کـشا بـت
 یان بـخـنـجـر بیرکردنـوـم جنرا بـت
 حـوسـلـادی لادانی پـردـی هـدـکـمـم نیـ
 لـترسی بینینی ئـو بـچـکـشـیتا ناـی
 مـیلی رازاندنـوی مـرگیان هـیـ
 لـترسی بینینی ئـو دـما مـکـدارانـی
 دـلـی بـخوـنبـربوونی شارـو دـکـن
 لـترسی بینینی ئـو گولـلـئـسک تا ناـی
 بـپـلـپـوسـکـلـچـکی ژـنگـاوی
 ئـهـلی شـشی چـواشـو دـردـچـن و
 لـشی خـرـتاو قاز قاز دـکـن
 لـترسی بینینی
 ئـو قاچاخچیـفـا ویا ناـی

نیشتمانیان به سنوور کا ندا پنداند و
 له ما دراوس کا ندا هاجیان کرد
 ه نووک ش کون و قوژبنی شاریان
 په کردوو له دوک هی شرم زار
 دیا نه ویت شکم ندیی په بخنک نن
 سرم وک شاخ کی سه ه به ستووی تی
 شه م کرد ت و به ناو پشکی دی دم
 هشتا ه د ل رزت و قس د به زک د
 له و د چیت ناخاوتنی بیر چوو به ت و
 ر نگ له ج لاد کا نی شار ت قیبت
 نه ی ویت له ختوخ ایی بک ویت
 بهر د ستی ژنی ناگری د زخی توو یان
 له خم ناگم، هیچ له خم ناگم
 وک ئ و هی ماخ لانم گرتبت
 به ک کا نه کا نی به ئ قر ییدا
 ها ت چ د کم
 د م ویت به م ش قام به ژنم
 د شترسم نه شو ی ئ م خ ونه بز و
 بیت م رامی ک بو ونه و ی قال نه چ کان
 له سر مزی ک بو ونه و ی ئاود ست کان
 د ترسم و د م ویت
 د م ویت و د ترسم
 هیچ ه پ ی کم به نا کریت
 ت نه ئ و ند نه بت
 به کو د گریم
 فرم سک د پ د پ
 کو م کا نم د کا ت ج گ ی کی ر ش
 شاریش تا ک م ری
 له خو ندا نقوم بوو

خ
 و
 ه
 ن

۲۰۱۱-۲-۱۸

رژی ه ینی - کا ترم ر یانز و نیوی پش نیو
 سلما نی - گ کی فرما نب ران

تەبىئىي: ئىم شىعر رەزى دىۋان خەپشاندىكى گەنجانى شارى سەلەمانى
لە رەزى ۱۷ شىۋاتى ۲۰۱۱ نووسراۋ. ئۇ دىم لە راۋايدىكى دىۋونى
گەۋرەدا بووم، ئايا بىم بەشەك لە خەپشاندىن ران يان دوور پەرزى
ھەپەزەرم؟ رەۋتى روودىۋاۋەكان بەۋ بەۋايدىن گەياندەم
دوور پەرزى ھەپەزەرم، لە بەۋ ھەپەزەۋ بە زەرى زەردارەكى
رايانكەشام نەۋ بەرەي دىۋە، چوونكە بەرەي ئۇ پەزىسەن ستالين
ئاسا، ئۇ تەزە سىۋاۋەياندەم گەۋرە دىۋەۋە ئۇۋەي لە بەرەي ئۇمە
نەبەت لە بەرەي نەپارەكانمانە. ھەپەزەندە ئىم شىعرەم ھەمان رەز
نارد بە سايىتى كوردستان نەت و بەۋكرايدەۋ، كەچى ئۇۋان دىۋانويست
من بچەم رىزى ئۇ ۋە ئىخوانيانەي دىۋەستيان بەسەر ناۋايدە تەكەدا گەرت
و بەردەركى سەرايان كەردە گەۋۋە پانە تەحرىرى قاھىرە ۋە نوۋەزى بە
كەمەيەن تەدا دىۋە، دىۋاۋار ۋە شەكەيدەۋ بەكەۋمە بەرەي
بەرامبەردەۋ، ھەپەزەندە ئۇۋە تەتەرتەن مەۋەيدە لە ژيانە تەيەتە
مندا.

مەلەكە . ستار ئەحمەد

تە مەلەكە
شىعرەك سوۋرى
ھەنار شىرى لەدەم ناۋى
لەخەر پەلوپەت خواستوۋ
لەگە چرىكەي بەيانا
زمانە كەۋت ناسىۋ
ھەندە لوتكە
لانكى بوۋنتى گوشىۋ
لەسەمەي دار تەدەگەيت ۋ
لەھاتنى بەفرى چىاۋ
بازنەي ۋەشقا دىۋەسەۋى
شىعر بەخوۋنت ئاشنايدە
بەروارەكان
يادى دىۋەتە دادەپاچەن
نشىۋ نىيە
گەرانى تەي نەبىستە

ئاورنگ نىما
نىگات بىگىگىدا دا پىش
تى لى تى مى
چوار سنوورى جوودا دى چى
لى دى كا
بوويتى بى دارىكى سووتاو
خاچ دى مى تى ورت دى داتى
لى نى وى گى . . بى جى شتى
تى رى ئاگر هه نى اكرى

ستار ئى حمىد